

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# PLANELLES, goleador

La próxima temporada, Planelles volverá al Real Madrid. Mientras tanto, en el Castellón, donde fue cedido, triunfa en toda la línea, como en este partido de Copa, contra el Gijón, en que fue el autor de los dos goles albinegros. En el grabado, le vemos transformar el penalty en gol.—Foto A. Vega, enviado especial.



## TONY ORTIZ campeón de Europa

Con un derroche de bravura y pundonor, Tony Ortiz venció a los puntos al turco Kamaci. Con su victoria, merecidísima, el español se proclamó campeón de Europa de los superligeros. En la fotografía se aprecia cómo el derecho de Tony hace tambalearse a su contrincante.—Foto cedida por "Milliyet", de Estambul.





## Lo que está dentro

—ESTE traje tarea solo...

La frase se atribuye a Rafael Guerra, uno de los toreros más grandes de la historia taurina. Seguramente, también, el más vanidoso. Recuerden aquello de «Después de mí, «noide», y después de «noide», el Fuentes». Lo del traje lo dijo ante un grupo de admiradores, que le felicitaban por su triunfo al final de una corrida.

—Este traje tarea solo.

—¿Si no estuvieras tú dentro...

Esto es lo que deseaba oír al Guerra. Y que sus amigos se encargasen de propalar su falsa modestia. Así fue, pero, claro está, con el tiempo se llegó a olvidar. Pero un alevín de torero, presentado al califa cordobés, le dijo:

—Maestro, usted tenía un traje que tarea solo. ¿Por qué no me lo regala? Seguro que ya no lo usará.

—Te advierto que está muy ajado —le contestó Rafael—, pero si lo quieres, tuyo es.

Y dio orden a su mozo de esloques para que le entregara al incipiente novillero. Este salió de la habitación del matador como quien ha encontrado un talismán que le permitiría realizar las más grandes hazañas taurinas. Pero la historia refiere que el mocito no pasó de ser una medianía, y, si mal no recuerdo, encontró la muerte en una novillada sin importancia, precisamente vistiendo el traje de Guerrita.

Me acordé de la anécdota hablando con mi entrañable compañero Luis Herrera de los colores de las camisetas de los semifinalistas de la Copa del Generalísimo.

—El Castellón —dijo Luis— tiene rayas como las cebras: albinegras.

—El Bilbao y el Spórtling gijónés —dije yo— son rojiblancos.

—Y el Málaga albiazul, pero jugará de otro color en Bilbao, por aquello de la televisión. Seguramente de blanco.

Yo digo que, entonces, me acordé del traje de Guerrita. Y pensé que si el hábito no hace al monje, tampoco importa que sea uno u otro el color de las camisetas. Lo que importa es lo que haya dentro de ellas. ¿Y qué es lo que hubo en esta ocasión? Pues que en Castilla, los propietarios del terreno jugaron admirablemente y merecieron aún mayor tanto que el logrado, que, como ustedes saben, fue de dos a cero favorable a los albinegras. Los rojiblancos asturianos fueron a las tierras levantinas con el propósito de lograr un empate, pero no lo consiguieron y ahora les va a ser difícil remontar en El Molinón la ventaja de los muchachos de Müller.

Bajo las otras rayas rojiblancas, las del Athletic de Bilbao, hubo auténticos «leones», sobre todo en la primera mitad de su confrontación con el Málaga. Hubo furia, técnica y remate, que son, como si dijéramos, las tres virtudes cardinales del fútbol. El Málaga jugó bien a la defensiva y, con algo de suerte, y unas excepcionales paradas de Deusto, consiguió que su derrota fuera mínima. Ese dos a uno favorable a los vascos no es decisivo. En La Rosaleda se decidirá si, una vez más, los de San Mamés juegan la final o, por primera vez, lo hacen los malagueños.

Queda por decir que mi compañero Herrera acertó en lo de que los pupilos de Marcel Domingo jugarían de blanco. Pero volvamos al principio. El traje de Guerrita tarea solo... cuando Rafael estaba dentro.

R. de V.

## LOS "LEONES", DES



Dentro de las situaciones de peligro creadas por los rojiblancos vemos este remate de Lasa.



Durante todo el encuentro, Rojo I se convirtió en una auténtica pesadilla de los defensores malagueños.

**as**  
color  
MANAVAL GRÁFICA DE BARCELONA

ARO III - NUM. 103  
19 de junio de 1973  
Precio del ejemplar: 12 pts.

Director:  
Luis G. de Linares  
Subdirector:  
Rafael Rierzi  
Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Nieba

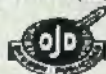
Edita: SEBAMA, S. L. Paseo de Jerónimo  
Rodrigo, 24. Madrid E. Aparte-  
do 383.

Teléfono:  
Correos: 247 80 12  
Suscripciones: 248 87 80  
Administración: 247 23 00  
Redacción: 248 74 81  
241 36 11  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Ondarroa Rodado, 22  
Tel. 248 87 80. Barcelona: Unión, 8.  
Tel. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Impresión: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Semestre	Año
España y Portugal	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.

Difusión media por número,  
controlada durante el pe-  
riodo noviembre 1971 a abril  
1972, 133.717 ejemplares.





# MELENADOS; PERO SIN SUERTE



*Ardor combativo en los bilbainos. Uriarte y Lasa saltan juntos para intentar el remate.*



*El planteamiento del partido por parte del Málaga hizo que fueran contadas sus acciones atacantes. Aquí vemos una de ellas malograda por la intervención de Iribar.*



*La temporada del meta Deusto está siendo muy brillante. Pese a los dos goles encajados en San Mamés, su actuación fue notable.*



*La mínima derrota pareció un buen resultado a los jugadores malagueños, que se felicitan al terminar el encuentro. Ahora, a esperar el encuentro de vuelta en La Rosaleda...*



# EL CASTELLON ES

Esta jugada dio origen al penalty que supondría el segundo gol castellonense. Juan Manuel derribó a Planelles y el árbitro señaló el punto fatídico.



Aquí pudieron aumentar su ventaja los albinegros, de cara al partido de vuelta en El Molinón. Ferrer ha disparado y la pelota se estrella en el travesaño.



Agarrón Sánchez había lanzado un córner contra la portería asturiana y Paredes, como puede apreciarse en la foto, sujeta a Ortuño.





# TA FUERTE

(Fotos A. VEGA, enviado especial)



De cara a su puerta, Juan Manuel despeja de cabeza. Paredes, Del Bosque y Castro, junto con otros jugadores, dispuestos a intervenir.

Deportividad. Hacia poco que había comenzado el encuentro cuando Clares cayó lesionado ante una entrada de Redondo. Castro fue el primero en atender al ariete rival, según vemos bajo estas líneas.



Castro continuó en su línea de gran guardameja. Aquí le vemos deteniendo un balón por alto.



Uno de los acosos del equipo levantino al portal gijonés.



# GÜNTER NETZER

## EL SENSACIONAL FICHAJE DEL REAL MADRID

DUEÑO DE UNA DISCOTECA, UN RESTAURANTE Y UNA COMPAÑÍA DE SEGUROS. RELACIONES PUBLICAS DE «LA HORA DE LA PUBLICIDAD», DONDE PERCIPE CIEN MIL PESETAS. EL BORUSSIA PIDIO 26.100.000, PERO PARECE QUE SE HAN QUEDADO EN 21. DE SEIS A SIETE MILLONES COBRARA DE FICHA ANUALMENTE, AMEN DE SUELDOS Y PRIMAS.

● En este caso, Netzer no pertenecía a una Federación excluida de la FIFA. Ni tampoco, en principio, pareció que se lo disputaran el Barcelona y el Real Madrid. Lo tuvo todo en su mano el club catalán. La oportunidad no pudo ser más clara. De los cuarenta millones que se declaran, eran tan sólo veintidós, que se rebajaron a veintuno. ¡Veintidós millones por Günter Netzer!

Y el club azulgrana, por intermedio de su técnico, dijo que no. Que no interesaba.

Algunas semanas después, el fenómeno alemán, que, según Uli Stéfano, era y es un fuera de serie, estampó su firma por el Real Madrid. El club merengue, a nuestro entender, hizo una gran operación. Porque, si nos dieran a elegir, hoy mismo, entre Netzer y Sotil, nos quedamos con el germano. Porque los peruanos —y no es una censura, sino una gran verdad— son indisciplinados y algo lentos en su juego.

El rubio alemán, el que nos deslumbró en el III Trofeo Ciudad de Zaragoza, brillará ahora en España vistiendo la casaca de Chamartín. La entrevista la hicimos en la ciudad maña, junto al río Ebro, y la cara de pocos amigos del jugador.

**E**S inconfundible. Por sus cabellos largos y rubios y por sus zapatos kilométricos.

—¿Habla francés?

Con la cabeza nos dice que no.

—¿Inglés?

Demora un tanto en contestar.

—Deutsch...

Y ahí se quedó Günter Netzer, impasible, sentado en la escalera que da acceso al hotel Rey Alfonso I, de Zaragoza, donde se alojaba el Borussia Mönchengladbach, en el primer torneo internacional veraniego. Ahí se quedó, con su mirada pensativa, sus ojos color cielo en el vacío y sus largos cabellos dorados que le cubren, casi, casi, los hombros. Vestía una camiseta de entrenamiento blanca y un

pantalón de chandal azul celeste, con cintas blancas en ambos costados.

Minutos después, conseguimos un intérprete.

Al acercarnos nuevamente, hizo una mueca y miró hacia la calle. Nos dimos cuenta de que no le gustan mucho (o nada) las entrevistas a este jugador alemán con credenciales de fenómeno. Pero acepta el diálogo resignado, pacientemente.

—¿Sabe cuánto gano yo por dialogar con unas personas y beber muchos whiskies durante dos o tres horas en Alemania en un programa que se llama «La hora de la publicidad»? —nos traduce al español un dirigente del equipo albo teutón.

—Cinco mil marcos (unos cien mil pesetas).

Volvimos a mirar a Günter Netzer y comprendimos su mueca. Aunque su profesión le obliga a conversar con los periodistas.

—¿Gana más dinero en sus negocios que en el fútbol?

—No —responde Günter—, en el fútbol gano más.

—¿Cuántos negocios tiene en Alemania?

—Bastantes.

—¿De qué ramo?

Mire, tengo una discoteca, un restaurante, una compañía de seguros y un trabajo de relaciones públicas...

—¿Ese de «La hora de la publicidad»?

—Exacto.

—Quizá, por esto se le considere un jugador caro, ¿verdad?

—Yo, en la parte crematística no me meto. No obstante, si me traspasan a otro equipo no voy a disminuir mis ingresos. Todo lo contrario.

—¿Cuándo el club de Mönchengladbach le declaró transferible?

—A principios de año. Ha sido por petición mía.

—¿Cómo es eso?

—Por la sencilla razón de que me quiero ir de mi actual equipo. Ya les he dicho a los periodistas alemanes que me gusta mucho jugar a otro país.

Günter Netzer, veintidós años —el 14 de septiembre cumplirá los veintinueve años—, soltero y con cuatro o cinco años más de fútbol, salta del alemán al inglés. (Y lo hablaba perfectamente!) Es un pro-

fesional íntegro. De esos que muda la camiseta durante los noventa minutos. Lo viene demostrando desde hace muchos años. Porque lleva diez de profesional. Y siempre en el Borussia de Mönchengladbach.

—¿Por qué motivo se quiere marchar?

—Diez años en un mismo club son muchos años... Y conste que nunca he tenido problemas con nadie. Ni tampoco por cuestiones de dinero. Lo considero hasta necesario. Porque el jugador termina por cansar a los espectadores. ¡Sí, ya sé que soy figura, pero deseo irme! Deseo demostrar mis aptitudes en otros campos y cambiar de ambiente.

### ESPAÑA

—¿Cuánto pide el Borussia por su traspaso?

—Exactamente, un millón trescientos mil marcos. (En pesetas representa unos 26.100.000 pesetas.)

Nos quedamos un poco cortados con la contestación. Varios clubs españoles piden esa misma cifra por una promesa nacional o un jugador regular en España, con cartel de internacional.

—¿Pero cómo, si en varios periódicos salió publicado que Netzer costaba cuarenta millones de pesetas (unos dos millones de marcos)?

—¿Quién ha dicho eso?

—Está escrito...

—Pues habrá sido algún empresario que quería aprovecharse de la situación o un bulo que corrió por España... No es cierto.



Impresionante ramate del fenómeno alemán a Yordanov, del CSKA de Sofía.



# «EL PROBLEMA DEL FUTBOL HISPANO ES QUE SON MUY INDIVIDUALISTAS Y NO JUEGAN EN CONJUNTO»

## «ME AGRADARIA MUCHISIMO QUE LA SELECCION ESPAÑOLA SE CLASIFICARA PARA LOS MUNDIALES DE MI PAIS»

Por MIGUEL MIRO

El dirigente alemán, que está presente en la entrevista, como un organizador de torneos, dice que nunca el club había hecho semejante oferta.

—La primera cantidad fue de 500.000 dólares (29 millones de pesetas), que es muy distinta a la que nos dice usted.

—Y ahora cuánto cuesta Netzer?  
—Tras la petición última —el que había es el directorio— nos hemos quedado en veintiséis millones de pesetas. Lo mismo que le ha dicho Günter Netzer...

—Existen conversaciones con algún club para ficharle?  
—Sí, no lo puedo negar. De dos. Uno es lo puedo decir ya: es el Barcelona. En estos momentos, estamos discutiendo las condiciones económicas que pide yo. Una persona me ha llamado insistentemente a mi casa para solucionar este tema.

—¿No hay otros obstáculos?  
—Por mi parte, no. Pido lo que realmente valgo. Lo que me corresponde.

—¿Por qué Barcelona?  
—Porque fue el primer club que me solicitó antes de que se abrieran las fronteras en España. Además, me gusta muchísimo la ciudad. No sé; tiene un sabor muy especial. Añejo. Es encantadora. Me quedé encantado por la forma de ser de la gente y las costumbres. En el Trofeo Gampfer, del año pasado, que vine con mi equipo, me trataron magníficamente, y no puedo quejarme de nada.

### NO DE MICHELIS

Pero el Barcelona decía que once a Günter Netzer. Según algunos, por su edad (aun sabiendo que Uwe Seeler, en el Hamburgo, aguantó extraordinariamente muchos años más y se convirtió en figura de leyenda en Alemania), y según otros —para nosotros, lo más probable—, porque pedía una ficha de siete millones de pesetas más que el actual entrenador holandés Marinus Michels.

Es increíble que el Barcelona dejara escapar tal oportunidad por obra y voluntad de Michels, que, después del escándalo del champagne, puso el cartel de traspasable a Marcial (otro número diez).

El jugador teutón, desde el hotel Palace, habló también a Barcelona, y, el 1 de junio, descansó una hora en El Prat a la espera de noticias. Pero no las hubo. Porque se opuso el entrenador.

—¿Qué le parece el fútbol español?  
—Me gusta. Cuenta con buenos jugadores.

—Aquí no se piensa igual... ¿Es acaso un acto de cortejío por su parte?  
—No. Lo digo sinceramente. Crasmele. He visto, en mis visitas relámpago de los torneos de verano, a jugadores de gran clase y categoría internacional.

—¿Quiénes?  
—¿Quién le da? El lateral derecho del equipo de esta ciudad (Rico). Tiene buenos modales. ¿Otros? Amancio, Velázquez, Pirri, Marcial, Asen...  
—¿Tuvo oportunidad de ver en acción a muchos equipos españoles?

—Últimamente, sí. El Real Madrid se enfrentó con el Ajax por la Copa de Europa, y lo vi por televisión.

—¿Mala impresión?  
—En el estadio Olímpico de Amsterdam, me gustaron más los españoles que en el

segundo partido. Especialmente, en la primera mitad. Aunque, ya le digo, es muy difícil jugar a un equipo por televisión. Siempre se pierden muchos detalles.

### DIFERENCIA

—¿Qué diferencia sustantiva hay entre el fútbol español y el alemán?

—Bastante. Porque los españoles son muy individualistas. No juegan para el equipo. En Alemania las tácticas impuestas por los técnicos son respetadas y siempre se trabaja en conjunto. En camaradería.

La muestra quedó en el terreno de La Romareda. La sincronización maravillosa de unos planes trazados de antemano. Claro que los jugadores teutones tienen, también, inspiración personal. Ya lo dijimos una vez y lo volvemos a repetir: Netzer es un sol que alumbró a su equipo y le da energía y vitalidad. Sin olvidar a las virtudes de Wimmer, Heyckes, Donner y Vogts. Netzer es el hombre de la chistera, con carne de mago del balón.

—¿Se amoldaría al fútbol hispano?  
—Creo que sí. Encajaría perfectamente. Porque a mí me gusta mucho distribuir el juego y marcar goles. No desentonaría, de verdad. Además, tengo una gran experiencia internacional. Tanto en el Borussia como en la selección nacional.

—¿Se clasificará España para los Mundiales de Alemania?

—En fútbol es muy difícil pronosticar. Sería un tanto absurdo. Pero, de verdad que me gustaría que la selección española estuviera en mi patria. La he visto jugar muchas veces por televisión y me agrada su fuerza, su lucha y su combatividad. Si logra eludir ese escollo que se llama Yugoslavia, en tierras germanas presentará mucha batalla.

Se rasca la perilla. Y continúa:  
—Ya verá que tengo yo razón...

### «HIPPEHS»

Realizó estudios primarios, solamente, en Monchengladbach, su ciudad natal. Porque ingresó muy pronto en el Instituto de Educación Física, donde se graduó como profesor. Tiene un hobby: muy caro: le gusta coleccionar automóviles de verdad.

—¿Por qué se deja el pelo largo?

—Bueno, ése es mi problema —se ríe—. Hace dos años, todos hablaban de mi melena; que era horrible, espantosa... Que era antiestética. Pero una vez me metí en una peluquería y me corté el pelo. Me sentí tan terrible y raro, que desde entonces no me lo corté.

—¿No le molestaría que le dijeran cosas desde la tribuna?

—No. Soy profesional y acepto las recriminaciones de los hinchas. Son, en realidad, los que pagan por ver el espectáculo.

A nosotros nos deslumbró con su eslo particular y especial, cuando le vimos actuar en el torneo recientemente celebrado en Zaragoza, donde, repetimos, se celebró la entrevista que le precede. Adán, Netzer pertenecía al equipo alemán. Ahora, ya fichado por el Real Madrid, puede ser una pieza clave para que el equipo blanco vuelva a ganar trofeos y copas la próxima temporada.



El letrero dice: «Por su derecha» Netzer juega lo mismo por un lado que por otro.



Querre la pelota en sus pies.



Borussia Mönchengladbach.







«COMO EL "CHOPO" NO HAY NINGUNO»

as  
color

# IRIBAR

## CUENTA SU VIDA



No es fácil meter un gol a Iribar, pero, en esta ocasión, lo consigue su hijo.

## «LA EDUCACION ES LA UNICA RIQUEZA QUE NO LE PUEDEN QUITAR A UN HOMBRE»

CAP.  
1

Escribe:  
HERAS LOBATO

Fotos:  
A. VEGA Y ARCHIVOS DE  
IRIBAR Y DE «AS»



UN vecino le ha dado las gracias por la foto dedicada para el caballo. E Iribar se ha puesto casi colorado al decir «de nada». Después, en el patio de la casa de Las Arenas —una de esas casas con letrero de haber sido construidas con subvención oficial—, los niños se le han colgado a José Ángel, de la chaqueta, de la camisa, de las perneras de los pantalones. Es el mismo cuadro de todas las tardes. E Iribar ha sonreído feliz. A él le gustan los niños. Y, porque es un hombre sencillo, tenía que ser así.

Sencillo y tradicional. Si algún día le hacen un ascudo con leyenda, ésta puede ser bien corta y bien

expresiva: «Primero, Dios; después, la familia y el trabajo.»

Porque José Ángel Iribar —no sé si el que le apodó el «Chopo» pensó en lo espiritual de este árbol también— es una mente sin demasiadas complicaciones. Por eso, en algún momento de la conversación me ha dicho:

—No es difícil vivir como hay que vivir. Basta que uno haga lo que debe hacer. Así de simple.

Se ha echado a reír —discretamente, que el guardameta no es hombre de carcajadas— cuando le he preguntado si le hubiera gustado ser Napoleón.

—No, hombre... Si no conozco la vida

militar. Yo no fui a la mili, porque mi madre se había quedado viuda.

Y se pone triste al recordarlo. Porque para Iribar el primer ídolo fue su padre. Y sigue siéndolo aún.

Lo de Napoleón vino porque él aseguró que sus lecturas más frecuentes son las biografías.

—Pero ninguna me ha gustado tanto como la de San Francisco de Asís.

—¿Tiene usted vocación de santo?

—Vocación, quizá. Lo que falta es poder serlo. No es fácil hacer sólo bien a los demás.

—¿Es católico de los que practican?

—Naturalmente.



# «LOS DOMINGOS, PRIMERO A MISA, Y SI QUEDA TIEMPO SE HACE OTRA COSA»



José Angel, que luego siempre fue flaco, era un niño casi metido en carnes.

Doña Ursula y don Marcelino,  
padres de José Angel Iribar.

## DIECIOCHO EN UNA CASA

José Angel tiene ahora treinta años. Nació el 1 de marzo de 1943, en Zarauz, en un caserío:

—Se llama «Makatzar», y en él vivía toda mi familia. Creo que éramos dieciocho. En realidad, todos estábamos alrededor de mi abuelo. Mis padres, mis tíos...

—¿Eran, las tierras, propiedad de su familia?

—No, eran arrendadas.

—¿Y daban para los dieciocho?

—Yo no pasé hambre nunca, y pude tener una educación.

El matrimonio formado por don Marcelino Iribar y doña Ursula Cortajarena tuvo, además de a José Angel, cuatro hijos: Joaquina, Ramona, Arantxa y Ana María.

—Yo soy el mayor y el único varón.

—¿Y un chico entre cuatro chicas, no se malicia?

—No creo que eso fuera mi caso. Había muchos chicos en el pueblo con quien jugar. Además, en mi casa trabajaba todo el mundo. Yo mamo, en los veranos, ayudaba a mi padre en el campo, aunque no trabajé mucho en él, ésa es la verdad.

José Angel fue a una escuela hasta los seis años.

—¿Y todos los domingos tiene tiempo de ir a misa?

Me mira extraño.

—¿Cómo no voy a tenerlo? Los domingos, se va a misa primero. Después, si queda tiempo, se hace lo demás.

Fue la respuesta como una rotunda confesión de fe.

## «PRIMERO, SER BUEN HIJO»...

La mujer, María Mercodes, se ha quedado preparando el viaje, porque al día

siguiente la familia salía para Zarauz, donde vive la madre del jugador.

—¿Va mucho a verla?

—Todas las semanas que puedo. ¿Dónde voy a ir mejor?

—¿La ayuda económicamente?

—¿Y cómo no? ¿D no es lo primero ser un buen hijo? Es mucho lo que a los padres hay que agradecer. Además, es en Zarauz donde tengo esos amigos de siempre. Los que jugaban conmigo cuando éramos pequeños. ¿Dónde voy a estar mejor?

Iribar, como un chopo, bien apegado a la tierra.



# «YO NUNCA PASE HAMBRE»

*En brazos de su madre,  
a los pocos meses,  
junto a una tía y un  
primo suyos*



*La foto, los padres  
y los cinco hijos, parece  
hecha para el carné  
de familia numerosa*



«Mi padre dice que la educación es la única riqueza que no le pueden quitar a un hombre. Yo entonces no sé si lo entendía. Lo he comprendido muy bien después.

Y de la escuela, a los hermanos de La Salle, hasta los doce años.

Le pregunto por anécdotas de la escuela. Trata, con empeño, de recordar pero o no debió de haberlas o las ha olvidado.

«Yo iba, me sentaba, y estaba de siendo salir para ir a jugar.

¿Al fútbol?

«O a lo que fuese. No fui un buen

estudiante. Vamos a dejarlo en regular. Eso sí, tampoco daba mucha guerra. Si no estudiaba mucho, al menos, no molestaba. No creo que fuera un chico revoltoso de esos que lo ponen todo patas arriba.

## LAS PLAYAS, AUTÉNTICAS ESCUELAS

En mi pueblo se podía hacer deporte. Teníamos campo abierto, teníamos las playas. ¿Quién nos iba a impedir jugar

allí? Yo empecé jugando de portero, quise porque era alto, y me tiraba sin nada de miedo. Mi madre se asustaba cuando llegaba con las rodillas peladas. Recuerdo que decía: «Este chico sólo piensa en jugar. Está muy delgado, come poco, y lo poco que come ¿cómo le va a alimentar si no está quieto un momento?»

Y su padre, ¿se enfadaba?

José Ángel viene a decirme que a su padre le gustaban los chicos adurosos, porque era muy vasco y era muy hombre. Quizá por eso, cuando la madre se preocupaba demasiado de la salud del mu-

chacho, el padre terciaba en los momentos «Déjale, mujer, a lo mejor el chico llega a jugar un día en el Athletic de Bilbao.»

«Porque mi padre era del Athletic... pero mucho. Como lo eran todos mis tíos. El hecho de que yo pudiera jugar un día en ese equipo les parecería, creo yo, imposible entonces. Mi padre siempre quiso que yo estuviera en el Bilbao. Más tarde, cuando tuve otras ofertas, él me aconsejó que me quedara en el Athletic. Le hice caso. Y fue una decisión de la que no me ha arrepentido nunca.



# «Mi padre me aconsejó que fichara por el Athletic y no me he arrepentido»



*Eran los tiempos en que jugaban en la playa, en Zarautz descalzos. «Aquella fue una buena escuela de fútbol»*



*Ya famoso, vuelve a menudo a las playas para entregar los trofeos a los muchachos que empiecen*

## SIEMPRE TUVILAN

Luego, en La Salle, Iribar fue, desde el primer momento, el portero titular del equipo del colegio.

Nadie pensó que, a lo mejor, ya podría haber valido para otro puesto. A mí me veían de portero desde el primer momento. Yo tampoco quise nunca probar fortuna en otro lugar. ¿Para qué, si debajo de los pelos me iba bien?

Fue por entonces cuando se disputó el primer trofeo playero, trofeo en el que Iribar se distinguió.

Aquellos partidos eran una verdadera escuela. Se jugaba muy bien sobre la

arena. Muchos lo hacían descalzos. Y no es que no tuvieran zapatillas. Es que les iba mejor.

¿Seguía, en aquella época, siendo un estudiante regular?

«Creo que sí. Me conocían más por el fútbol que por otra cosa. Yo creo que los frailes tuvieron bastante consideración conmigo. Recuerdo a uno de ellos que, después de quejarse de las notas que había sacado, acabó cariñosamente la regañina: «Menos mal que a cada uno le llama Dios por un camino». Era un gran aficionado al fútbol, claro. Yo creo que entonces había más efición, aunque hoy vaya más gente a los estadios.

## ¿PUDE HACER SINO UN BUEN ATLETA, O PELOTARI?...

El José Angel de los tiempos de cole no sólo practicaba el fútbol.

Empecé con el atletismo. Corría bastante, y creo que podría haber sido un buen atleta. También jugué bastante al frontón, algo casi inevitable en mi tierra.

Hoy día, a Iribar le siguen interesando el fútbol y el juego de pelota. Algunos pelotaris profesionales de primera línea son familia suya.

«Pero fue en fútbol donde empecé a destacar.

¿Era lo que más le gustaba, o era lo que encontraba más fácil?

Un poco de las dos cosas. Han entrado en la habitación en que estamos charlando, los dos chavales de Iribar Markel, de cinco años, y José Angel, de cuatro. Le han saludado en vasco, y él les ha respondido en el mismo idioma.

«Es lógico que se hable vasco en esta casa. Mi mujer es de mi pueblo también. ¿Y si le salen futbolistas, les ayuda na?

«Me encantaría que alguno tuviera ganas de serio y valiera. ¿Por qué no? Esta del fútbol es una buena profesión.



# «Me encantaría que alguno de mis hijos fuera futbolista»

Junto a su hermana, el día de la Primera Comunión.



Con sus profesores y compañeros de La Salle.



Y, para entrenarse, los dos «parecen casi mellizos» se van al patio a jugar a la pelota.

Están con ella todo el día.

Más tarde, Irribar padre hizo de portero. El mayor le marcó un gol, en la figurada portería de las puertas de un garaje.

Fue un gol del que el padre se sintió muy satisfecho. Nada culpable, aunque tuvo bastante de inocente culpa.

Les ha visto, después, irse al colegio.

«Estos son los que le hacen, verdaderamente, luchar a uno».

Y, después, pensativo:

Ahora a esperar que venga una niña, para completar

## NO QUISO SER LABRADOR

«¿Y ni por un momento pensó en ser labrador?»

No es que no lo pensara. Es que se vio que no le gustaba. Yo ayudaba, eso sí, pero por compromiso. Soy un gran aficionado al campo, pero el trabajo del campo era demasiado duro.

Por eso, a la hora de pensar en el futuro, eligió un oficio el de tornero. E ingresó en la Escuela Profesional Obrera de los Padres Franciscanos.

Allí estuvo desde los catorce hasta los diecisiete años. Allí estudió oficialmente

¿Qué ha sido de sus compañeros de entonces?

Están trabajando por ahí.

«¿Cuánto ganan?»

No sé, algo más, supongo, de diez mil pesetas.

Eso lo gana usted el día.

Se ríe.

No, tanto no, pero no me puedo quejar. Se me ha pagado bien.

Pero el Bilbao tiene fama de pagar mal.

«¿Tiene esa fama? Pues conmigo no la ha demostrado. No he necesitado pedir sinceramente».

Queda pensativo y se pregunta:

«¿Qué sería ahora de mí si hubiera seguido con el oficio?»

Se ve que no encuentra la respuesta clara. Y se limita a especular:

«¡Buena! La suerte es la suerte. No sé puede saber. Hay quien ni siquiera aprende de un oficio y luego le toca la lotería».

«¿Usted es un hombre de suerte?»

Evidentemente, la ha tenido. No sólo ganó dinero sino qué hago lo que me gusta.

Pero, ¿juega a la lotería?

No, lo de la lotería lo dije por decir, porque son cosas que pasan. Yo estoy satisfecho de la vida que llevo. Soy de una familia modesta. Y aunque nunca pasé hambre, como decía antes, estaba acostumbrado a vivir modestamente. Es importante no olvidarse de las cosas.



# «Ser portero supone tanta responsabilidad como ser árbitro»



Los niños de sus vecinos son los mejores admiradores de José Angel Iribar



Iribar con los hermanos Ignacio y Clemente, del colegio de La Salle

## «DELGADUCHO, PERO NO DÉBIL»

Iribar mide un metro ochenta y cinco, y pesa ochenta y dos kilos.

Siempre tuvo fama de delgaducho porque siempre lo fue. A la mujer no me acuerdo, hasta me pusieron algún apodo. Nunca ha tenido problemas con el peso. Eso sí, no estoy débil. He estado muy pocas veces enfermo, y sólo una de gravedad.

¿Tiene miedo a la enfermedad?  
-Naturalmente.

¿Y miedo a que le rompan la cara en un partido?

El miedo se tiene después. Cuando uno viene con la pelota y ves que va a darte, no tienes tiempo de pararte a pensar si te puede pasar algo. Lo que hay que hacer es coger la pelota como sea.

¿Ha pensado alguna vez que es peligroso ser portero?

-Sí es peligroso. Es un puesto, además, de mucha responsabilidad. Tanto como el de árbitro, por lo menos.

## UNO MÁS

En la época en que aprendía a ser

portero, a los quince años, Iribar pasó del equipo de la playa al Juvenil de Zarautz.

Aquello ya era una cosa más seria. De aquel equipo han salido bastantes profesionales.

¿Pero usted esperaba ser profesional?

-Creo que no lo soñaba.

¿No hubo nadie entonces que dijera que usted era muy bueno?

-Supongo que lo decían algunos amigos pero nada más. Estuve en el equipo tres temporadas. La primera jugué muy pocas partidas. La segunda jugué algunas más. La tercera ya me convertí en titular. Pero, ni aun así, yo pensaba en que algún día podría vivir de esto.

Pero ¿se planteaba ya el problema de que de algo tendría que vivir?

-El primer año quizá no. Después ya sí. Estaba esperando acabar oficialmente el colegio para buscar un trabajo. Era el único varón y era preciso empezar a trabajar, incluso tuvo algún contacto, aunque no formal con alguna empresa.

Contactos que no llegaron a materializarse porque tardó poco en surgir la primera oportunidad en el terreno de fútbol.

Una oportunidad no demasiado brillante, pero que me dio ánimos y disculpa para seguir. Quizá el rumbo de mi vida dependió de aquel mes.



**U**sted quisiera tener, estamos seguras de ello, su Banco particular, toda una organización a sus órdenes para resolver sus problemas financieros de acuerdo con sus propios intereses. Un Banco donde usted se encontrará cómodo, como en su casa, donde sus deseos fueran órdenes, donde fuera dueño y señor. Pues, no lo dude: venga a Banesto. Porque Banesto es el Banco particular de muchos como usted, tantos que, sin quererlo, nos hemos convertido en la primera entidad bancaria privada de España.

¿Cómo ha sido esto posible? Sencillamente, porque cada uno de nuestros clientes tiene en Banesto lo que desea, la mayor atención a sus problemas particulares. Son clientes de Banesto, no porque Banesto sea grande, ni mucho menos, sino porque son muchos y grandes nuestros servicios.

**E**n Banesto, cada uno de nuestros clientes cualesquiera que sean su edad y pro-

fesión, es un amigo particular a quien se estima y conoce perfectamente, y no un número. Los números sólo los utilizamos para nuestros ordenadores.

**A**si estamos más disponibles para ocuparnos de usted y de todos aquellos clientes que, como usted, precisan y exigen la máxima atención y el mejor servicio.

**P**recisamente, para estar cerca de ellos y atenderlos como se merecen, hemos creado más de 700 oficinas y agencias que forman la

red bancaria más importante de España.

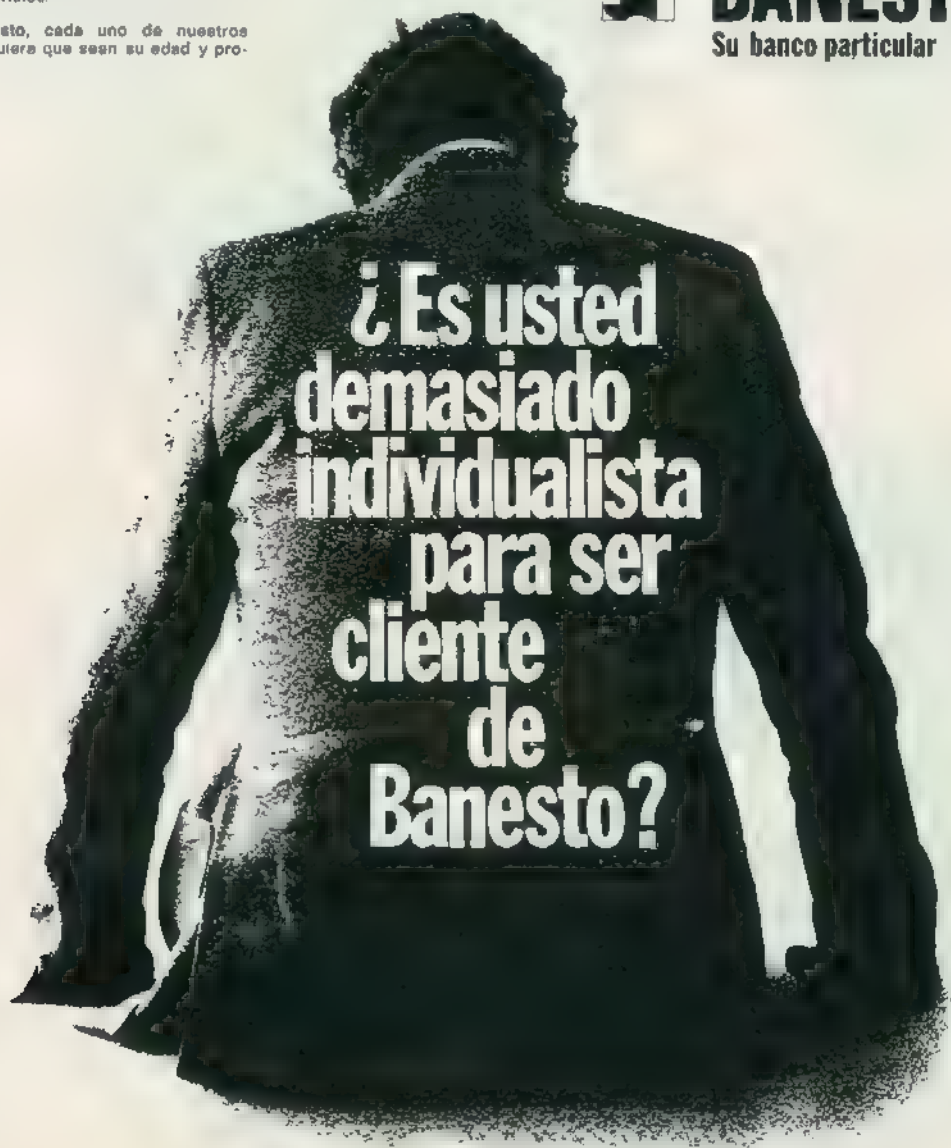
**A**nimese y venga a visitarnos. En cualquiera de nuestras oficinas encontrará usted a la persona que le aconsejará, al ejecutivo especializado, precisamente, en su problema. El le informará sobre lo mejor para sus intereses particulares. Fórmulas de ahorro o inversión de importación y exportación... y sobre todos los servicios que Banesto ofrece a sus clientes.

**L**e esperamos. Una de nuestras oficinas está muy cerca de su casa.



**BANESTO** BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Su banco particular





# Kovacs:

«El jugador español cree que el solo puede dar el triunfo a su equipo»

- «Cruyff, Neeskens y Rep triunfarían en España»
- «Pero el Ajax no necesita dinero y es difícil que traspase a nadie»
- «Voy a trabajar para ayudar a elevar el nivel del fútbol francés»

Escribe: LUIS ARNAIZ



Siete balones para que sus jugadores suden la camiseta.

**D**OS años le han bastado para llegar a la cima. Dos años han sido suficientes para que Stephan Kovacs, un rumano cordial y dicharachero, agradable y simpático, se haya puesto a la cabeza de los entrenadores del Viejo Continente. Para Kovacs son ahora todos elogios. En dos años ha hecho lo que nadie consiguió: dar a su equipo los cuatro títulos de otros tantos torneos en los que tomó parte. La Liga y la Copa de Holanda fueron para el Ajax al término de la campaña 71-72. Y la Copa de Europa por segunda vez consecutiva. Y la Copa Intercontinental. Era difícil que el exitoso fútbol del Ajax repitiera tal poder de éxitos de importancia. Y la verdad es que el equipo tampoco se dedicó a ello con total dedicación. La Copa de su país quedó a un año inmerso como andaba el equipo, en luchas continentales y en un tremendo codo a codo con el Feyenoord. Y el Ajax supo ganar la batallona. Y la Copa de Europa otra vez. ¿Y la Intercontinental? Frente al mismo rival que tuviera el año pasado, ¿por qué no?

Kovacs, y eso es innegable, ha sido parte importante en esa racha de triunfos. El alzó al equipo de Amsterdam a la cuspide y el club le alzó a él. Le flojeron ofertas de todas partes. De Holanda, donde ya era el más alabado de los triunfadores, de España, de Alemania. Había decidido marcharse a Grecia, al AEK concretamente, para estar cerca de su Rumunia natal. Pero, a última hora, llegó la sorprendente oferta de la selección gala. Francia (su idioma lo habla a la perfección) ha sido siempre un país con atractivos para Stephan Kovacs. Y sin duda ha sido eso lo que le ha hecho cambiar rotundamente de ideas, cuando no muchos días atrás me confesaba en el aeropuerto de Belgrado, al regreso de la

triumfal excursión a la finalísima europea frente a la Juventus.

Quiero descansar

¿No le apetece un viaje a España?

Se habló mucho de eso hace unas semanas. Dijeron que iba a ir al Real o al Atlético. Yo nunca pensé que llegara a producirse ese traspaso. Por una serie de motivos fundamentales, además. Madridistas y atléticos tenían entonces excelentes entrenadores. ¿Por qué iba a prescindir el Atlético de Madrid de un hombre que, como Max Merkel, le hizo campeón de Liga? ¿Y qué motivos puede tener el Real para quitar del equipo a Muñoz? No, era lógico que yo marchara a Madrid. Y además necesito un trabajo tranquilo, algo que no me quite el sueño día a día. No quiero ir a un equipo que lucha por estar en cabeza del fútbol europeo. Necesito calma. Me gusta el trabajo pero el trabajo con sentido, sin unas metas inmediatas. Y eso, desde luego, no lo podía conseguir en su país.

¿En Francia, sí?

La selección francesa ya está apesta del Campeonato Mundial de Alemania. Eso facilita mi misión porque ya no se me pueden exigir resultados a corto plazo. Voy a trabajar para ayudar a elevar el nivel del fútbol francés en lo que yo pueda.

¿No va a oscurecer su estrella?

¿Mi estrella? Los entrenadores somos hombres sujetos a grandes éxitos y a grandes fracasos. Yo, hasta ahora, he tenido más de aquéllos que de éstos, pero, cuando lleguen los tropiezos, voy a estar preparado. Tampoco me preocupa demasiado que mi brillo destaque algo más o algo menos. Los triunfos son pasajeros. Lo que queda es el trabajo, y de éste siempre me he sentido plenamente responsable.





Va a iniciarse el entrenamiento. El que tiene el balón en la mano es Cruyff



Kovacs está considerado, hoy, como el mejor entrenador europeo

Y el Ajax no le ha pagado con millones, ¿eh?

Eso es otra cosa. El Ajax me pagó lo que establecíamos. Por supuesto, no me he hecho millonario pero ellos han cumplido, como creo que cumplí yo. Y el dinero tampoco lo puede todo.

¿Cómo es que la Federación Rumana le autoriza a permanecer un año más fuera de su país, después de haber anunciado que debía regresar?

Es un regalo especialísimo.

¿Por sus éxitos?

Puede ser. La Federación debe estimar también que estos años de rodaje van a servirle de experiencia para cuando me toque regresar.

## EL TRIUNFO DE LA COLECTIVIDAD

Me lo había dicho Kovacs más de una vez. En nuestra primera charla en Ámsterdam, en vísperas de la final intercontinental frente al Independiente de Buenos Aires. Y después, en Ámsterdam, la víspera del choque frente al Real Madrid. Y todavía después, en Madrid, a venticuatro horas de la noche triste de los biancos en la última Copa de Europa.

El triunfo del Ajax es el de la colectividad, el del pleno sentido del fútbol asociado. El Ajax ha llegado a la cumbre por eso. Y creo que por eso no hay nadie en Europa que pueda compararse al equipo holandés.

En esa colectividad, también brillan las individualidades.

—Pero son individualidades en función del equipo. Cruyff, Neeskens, Keizer. Son unos grandes jugadores. De eso no me cabe la menor duda. Pero el día que falta alguno de ellos no se resiente el conjunto. Sin Keizer ganamos en Chantmartin. Y sin Cruyff también podríamos

haberlo hecho. Nosotros somos un equipo perfectamente delimitado. El trabajo recae en los once, y no hay nadie que vuelva la cara, porque sabe que eso no entra dentro de los planes de juego de equipo.

—Dicen que son el fútbol del futuro que se han adelantado a lo que será el juego dentro de unos años.

No, no creo. El fútbol evoluciona, ha evolucionado y seguirá evolucionando. Digamos que nosotros hemos encontrado la clave de las victorias en este comienzo de los años setenta. Pero, indudablemente, el Ajax está obligado a cambiar de mentalidad en cuanto los rivales intenten o se pongan a su altura.

¿No crea en el fútbol arte?

El fútbol arte es bonito. Es espectáculo si quiere. Pero digale al aficionado qué es lo que busca. Le contestará que el triunfo, los trofeos. Y eso raras veces se consigue con brillantez.

—Dicen que el Ajax ya no es aquel equipo arrasador de hace dos años, aquel equipo que bordaba el fútbol, que entusiasmaba.

Puede ser.

¿Por qué? ¿Qué razones hay para haber olvidado aquel juego?

No lo hemos olvidado, amigo. Pero hemos impuesto la practicidad. Nosotros jugamos al fútbol para ganar. Ese es la principal premisa de nuestra profesión. El público es el que nos obliga a ello. Y como es el que paga, no hay más remedio que olvidar lo que podemos hacer para hacer lo que debemos, lo que nos exigen.

¿Tiene el fútbol al éxito del conjunto desvalorizando al individuo?

—Hay que desmitificar al futbolista como tal persona. Yo admiro y he admirado siempre a los grandes jugadores. Ahora bien, el futbolista debe trabajar en

función de sus obligaciones. Y éstas son tan sujetas a una serie de reglas entre las que una de las principales es dividir su brillo individual para hacer notorio el del equipo.

Queda claro, pues, que el Ajax es el modelo para Stephen Kovacs. Y un modelo por otra parte que él ha ido tallando poco a poco, al que él ha ido puliendo defectos... al es que cuando lo cogió los tenía.

—Yo hice un Ajax mucho más ofensivo.

—Práctico y ofensivo. ¿La hizo único, también?

Se lo dije antes, no creo que nadie pueda rivalizar hoy en día con los holandeses.

¿Piensa que el jugador francés posee las condiciones del holandés? ¿Piensa en creditar nuevos triunfos?

La fuerza física es fundamental. Por supuesto es imprescindible la calidad. El poder como tal, no existe, si no será acompañado de razones técnicas.

¿Qué me dice del jugador español?

—Creo que piensa demasiado en sí mismo.

¿No le gusta?

—Está convencido de que él es por sí solo la única solución, la única clave para llegar al triunfo. Y en eso está rotundamente equivocado. El día que se convenga de ello habrá mejorado notablemente porque sería tanto mejor que reúne cualidades.

Ahora se han abierto las fronteras en España. Y se piensa que esa puede ser la respuesta a todos los problemas planteados.

—Yo estoy seguro de que era necesario que abrieran sus puertas a los jugadores internacionales. Pero hay que saber lo que se exige.

¿Triunfarán los Cruyff, Neeskens, Rep... en España?

8. Son jugadoras de clase y auténticamente profesionales. Admiten su responsabilidad, y saben cuidarse a sí mismas sin que nadie las vigile.

¿Hay posibilidad de que alguno fuese por un equipo español?

No lo sé... En el caso concreto del Ajax es difícil, porque Van Praag tiene dinero suficiente. El Ajax no necesita plata para seguir adelante. Y para que se desprendiera de alguno de sus hombres, las ofertas habrían de ser auténticamente sugestivas. Lo que sí puedo decir es que, en cuanto mis hombres supieran que podrían jugar en España no hacen otra cosa que pensar en esa posibilidad, que mirar cómo está la peseta, el cambio con el florín.

España, de nuevo, paraíso futbolístico. Paraíso sin yanquis... por ahora. ¿Serán suficientes los millones que están en juego para devolvernos el gran espectáculo del fútbol?



«Quizé se haya perdido un poco de arte, pero el público nos obliga a jugar para ganar»



# CASI DIECISEIS MILLONES EN PRIMAS PAGO EL ATLETICO DE MADRID A SUS JUGADORES

**ADELARDO (1.155.000), LUIS (1.105.000), PACHECO (1.040.000), ALBERTO (1.007.500), GARATE (1.005.000) E IRURETA (1.000.000), LOS QUE MAS COBRARON**

**OROZCO (95.000), PATACO (60.000) Y JUANITO (7.500), LOS QUE MENOS**

**CINCUENTA MIL PESETAS, PRIMA EXTRA POR VENCER EN LOS CINCO ULTIMOS PARTIDOS JUGADOS EN EL MANZANARES Y SETENTA MIL DE GRATIFICACION, ADEMAS, EN LOS CINCO FINALES DEL TORNEO**

Un reportaje de LUIS ARNAIZ



Garate.

**L**OS títulos de Liga, además de reportar las consabidas satisfacciones, suelen ser motivo de preocupación para los clubs y un buen bocanado a sus economías. Establecidos como están los sistemas de primas para los hombres que lleguen al triunfo o que llaven a él, las tesorías ven, y pienso que no sin alegría, cómo disminuyen sus arcas al compás que aumentan las posibilidades de ser campeón. Pero el mero hecho de triunfar en un trabajo de profesionales trae implícitos esos riesgos económicos que los clubs aceptan como parte del juego que es. Yo puedo decir, ahora, que el Atlético de Madrid, vencedor de la pasada Liga, ofreció a los suyos elevadísimas primas por llegar al campeonato. Primas que se cifran en quince mil pesetas a cada jugador por ganar en casa quince mil, también, por el empate fuera treinta mil por el triunfo a domicilio con cuenta mil si la victoria se produce en Valencia, Bilbao o Sarriá, sesenta mil si es en el Bernabéu o en el Nou Camp. Sin embargo, esta temporada y debido a lo apretado de la lucha, hubo primas dobles para los rojiblancos. Ciento veinte mil pesetas se le ofreció a cada jugador por derrotar al Barcelona. Como sólo se jugó a empate, cada atlético embolsó sesenta mil. Las primas aumentaron para las igualadas. lejos del Manzanares, en los últimos choques. Por ejemplo, por empatar en La Romareda, el regalo se elevó a veinticinco mil pesetas. Tales cantidades podrían hacer temblar a cualquier economía de club por saneada que estuviera. Pero hay más: cada jugador que disputó los cinco últimos partidos recibió como compensación a su esfuerzo la bonita, la suculenta suma de... ¿trescientas cincuenta mil pesetas? ¿Cuál es el total percibido por cada jugador? Voy a desglosarlo. Con detalle de partido y prima. Con aquel inicio de la Liga, fatal para el bolsillo de los profesionales roji-

do, 30.000; Iglesias, 30.000; Ufarte, 30.000; Salcedo, 30.000; Garate, 30.000; Irureta, 30.000; y Alberto, 30.000.

También salieron y cobran prima integral Becerra, 30.000; y Luis, 30.000.

Cobran media prima los suplentes: Pacheco, 15.000; y Jayo, 15.000.

## Atlético de Madrid, 2, Betis, 1

Rodrí, 15.000 pesetas; Melo, 15.000; Ovejero, 15.000; Capón, 15.000; Adelaar, 15.000; Iglesias, 15.000; Ufarte, 15.000; Salcedo, 15.000; Leal, 15.000; Irureta, 15.000; Becerra, 15.000; Alberto, 15.000; Pacheco, 7.500; y Jayo, 7.500.

## Real Madrid, 0, Atlético de Madrid, 1

Rodrí, 60.000 pesetas; Melo, 60.000; Ovejero, 60.000; Capón, 60.000; Adelaar, 60.000; Benegas, 60.000; Ufarte, 60.000; Eusebio, 60.000; Luis, 60.000; Salcedo, 60.000; Becerra, 60.000; Pacheco, 30.000; Iglesias, 30.000; Jayo, 30.000; y Pataco, 30.000.

## Atlético de Madrid, 0, Español, 0 - Athletic de Bilbao, 1, Atlético de Madrid, 0 - Atlético de Madrid, 2; Real Sociedad, 1

Rodrí, 15.000 pesetas; Melo, 15.000; Benegas, 15.000; Capón, 15.000; Adelaar, 15.000; Eusebio, 15.000; Ufarte, 15.000; Salcedo, 15.000; Luis, 15.000; Irureta, 15.000; Becerra, 15.000; Quique, 15.000; Pacheco, 7.500; Jayo, 7.500; Iglesias, 7.500; y Alberto, 7.500.

## Málaga, 0; Atlético de Madrid, 1

Rodrí, 30.000 pesetas; Melo, 30.000; Benegas, 30.000; Quique, 30.000; Adelaar, 30.000; Iglesias, 30.000; Salcedo, 30.000; Eusebio, 30.000; Luis, 30.000; Irureta, 30.000; Alberto, 30.000; Pacheco, 15.000; Capón, 15.000; Jayo, 15.000; y Becerra, 15.000.

## Atlético de Madrid, 5; Ceuta, 1

Rodrí, 15.000 pesetas; Melo, 15.000; Benegas, 15.000; Quique, 15.000; Eusebio, 15.000; Iglesias, 15.000; Salcedo,

15.000; Luis, 15.000; Leal, 15.000; Irureta, 15.000; Alberto, 15.000; Becerra, 15.000; Jayo, 15.000; Pacheco, 7.500; y Capón, 7.500.

## Castellón, 1; Atlético de Madrid, 1

Rodrí, 15.000 pesetas; Melo, 15.000; Benegas, 15.000; Quique, 15.000; Iglesias, 15.000; Eusebio, 15.000; Salcedo, 15.000; Luis, 15.000; Leal, 15.000; Adelaar, 15.000; Alberto, 15.000; Becerra, 15.000; Pacheco, 7.500; Jayo, 7.500; y Capón, 7.500.

## Atlético de Madrid, 0; Sporting de Gijón, 1 - Las Palmas, 2; Atlético de Madrid, 2

Pacheco, 15.000 pesetas; Melo, 15.000; Ovejero, 15.000; Quique, 15.000; Benegas, 15.000; Iglesias, 15.000; Becerra, 15.000; Adelaar, 15.000; Luis, 15.000; Irureta, 15.000; Alberto, 15.000; Leal, 15.000; Rodrí, 7.500; Capón, 7.500; y Jayo, 7.500.

## Burgos, 0, Atlético de Madrid, 1

Pacheco, 30.000 pesetas; Melo, 30.000; Jayo, 30.000; Quique, 30.000; Adelaar, 30.000; Benegas, 30.000; Ufarte, 30.000; Luis, 30.000; Garate, 30.000; Irureta, 30.000; Becerra, 30.000; Pataco, 30.000; Alberto, 30.000; Rodrí, 15.000; Ovejero, 15.000; e Iglesias, 15.000.

## Atlético de Madrid, 2, Barcelona, 0

Pacheco, 30.000 pesetas; Melo, 30.000; Jayo, 30.000; Quique, 30.000; Adelaar, 30.000; Benegas, 30.000; Becerra, 30.000; Luis, 30.000; Garate, 30.000; Irureta, 30.000; Alberto, 30.000; Rodrí, 15.000; Ovejero, 15.000; Iglesias, 15.000; y Leal, 15.000.

## Granada, 0; Atlético de Madrid, 1

Pacheco, 30.000 pesetas; Melo, 30.000; Jayo, 30.000; Quique, 30.000; Adelaar, 30.000; Benegas, 30.000; Becerra, 30.000; Luis, 30.000; Garate, 30.000; Irureta, 30.000; Alberto, 30.000; Leal, 30.000; Rodrí, 15.000; Ovejero, 15.000; e Iglesias, 15.000.





Adelardo



Alberto



Luis

**Atlético de Madrid, 0; Zaragoza, 0 - Deportivo de La Coruña, 1; Atlético de Madrid, 1**

Rodr, 15.000 pesetas, Jayo, 15.000, Ovejero, 15.000; Quique, 15.000; Adelardo, 15.000; Benegas, 15.000; Becerra, 15.000; Luis, 15.000; Gárate, 15.000; Irureta, 15.000; Alberto, 15.000; Pacheco, 7.500; Iglesias, 7.500; Capón, 7.500, y Juanito, 7.500.

**Valencia, 1; Atlético de Madrid, 2**

Rodr, 50.000 pesetas, Capón, 50.000, Ovejero, 50.000; Quique, 50.000; Adelardo, 50.000; Benegas, 50.000; Becerra, 50.000; Luis, 50.000; Gárate, 50.000; Irureta, 50.000; Alberto, 50.000; Jayo, 50.000; Ufarte, 50.000; Pacheco, 25.000, e Iglesias, 25.000.

**Atlético de Madrid, 2; Oviedo, 1**

Rodr, 15.000 pesetas; Capón, 15.000; Ovejero, 15.000; Quique, 15.000; Adelardo, 15.000; Benegas, 15.000; Becerra, 15.000; Luis, 15.000; Gárate, 15.000; Irureta, 15.000; Alberto, 15.000; Iglesias, 15.000; Jayo, 15.000; Pacheco, 7.500, y Ufarte, 7.500.

**Betis, 1; Atlético de Madrid, 0 - Atlético de Madrid, 1; Real Madrid, 2 - Español, 2; Atlético de Madrid, 1 - Atlético de Madrid, 2; Athletic de Bilbao, 1**

Pacheco, 30.000 pesetas; Salcedo, 30.000; Ovejero, 30.000; Jayo, 30.000; Adelardo, 30.000; Benegas, 30.000; Ufarte, 30.000; Luis, 30.000; Gárate, 30.000; Irureta, 30.000; Becerra, 30.000; Rodri, 15.000; Iglesias, 15.000; Alberto, 15.000, y Orozco, 15.000.

**Real Sociedad, 0; Atlético de Madrid, 1**

Pacheco, 30.000 pesetas, Jayo, 30.000; Ovejero, 30.000; Eusebio, 30.000; Adelardo, 30.000; Benegas, 30.000; Becerra, 30.000; Luis, 30.000; Gárate, 30.000; Irureta, 30.000; Alberto, 30.000; Salcedo, 30.000; Orozco, 30.000; Rodri, 15.000, e Iglesias, 15.000.

**Atlético de Madrid, 1; Málaga, 1 - Ceiba, 0; Atlético de Madrid, 1**

Pacheco, 30.000 pesetas, Capón, 30.000; Ovejero, 30.000; Jayo, 30.000; Adelardo, 30.000; Benegas, 30.000; Salcedo, 30.000; Alberto, 30.000; Gárate, 30.000; Irureta, 30.000; Becerra, 30.000; Luis, 30.000; Ufarte, 30.000; Rodri, 15.000, e Iglesias, 15.000.

**Atlético de Madrid, 1; Castellón, 0**

Pacheco, 50.000 pesetas, Capón, 50.000; Ovejero, 50.000; Jayo, 50.000; Adelardo, 50.000; Benegas, 50.000; Ufarte, 50.000; Luis, 50.000; Gárate, 50.000; Irureta, 50.000; Becerra, 50.000; Salcedo, 50.000; Iglesias, 50.000; Rodri, 25.000, y Orozco, 25.000.

**Sporting de Gijón, 2; Atlético de Madrid, 3**

Pacheco, 30.000 pesetas, Capón, 30.000; Ovejero, 30.000; Jayo, 30.000; Adelardo, 30.000; Benegas, 30.000; Alberto, 30.000; Luis, 30.000; Gárate, 30.000; Irureta, 30.000; Becerra, 30.000; Salcedo, 30.000; Ufarte, 30.000; Rodri, 15.000 e Iglesias, 15.000.

**Atlético de Madrid, 2; Las Palmas, 1**

Pacheco, 50.000 pesetas, Capón, 50.000; Ovejero, 50.000; Eusebio, 50.000; Adelardo, 50.000; Benegas, 50.000; Salcedo, 50.000; Luis, 50.000.

Gárate, 50.000; Irureta, 50.000; Becerra, 50.000; Alberto, 50.000; Iglesias, 50.000; Rodri, 25.000; Ufarte, 25.000, y Lemi, 25.000.

**Atlético de Madrid, 4; Burgos, 2**

Pacheco, 50.000 pesetas, Capón, 50.000; Ovejero, 50.000; Alberto, 50.000; Adelardo, 50.000; Iglesias, 50.000; Ufarte, 50.000; Luis, 50.000; Gárate, 50.000; Irureta, 50.000; Becerra, 50.000; Lemi, 50.000; Eusebio, 50.000; Rodri, 25.000, y Benegas, 25.000.

**Barcelona, 0; Atlético de Madrid, 0**

Pacheco, 60.000; Capón, 60.000; Ovejero, 60.000; Quique, 60.000; Adelardo, 60.000.



Irureta



Pacheco



## LAS PRIMAS DEL ATLETICO

# CIENTO VEINTE MIL PESETAS A CADA JUGADOR POR LOS TRIUNFOS SOBRE BURGOS, GRANADA Y CORUÑA

## Y ciento treinta mil por el empate en el Nou Camp

60.000 Benegas, 60.000 Ufarte  
60.000 Luis, 60.000 Gárate, 60.000  
Irueta, 60.000 Becerra, 60.000, Alber-  
to, 60.000 Leal, 60.000 Rodri, 30.000,  
e Iglesias, 30.000

### Atlético de Madrid, 2, Granada, 1

Pacheco, 50.000 pesetas, Capón,  
50.000, Ovejero, 50.000, Quique,  
50.000, Adelardo, 50.000, Benegas,  
50.000, Ufarte, 50.000, Luis, 50.000,  
Gárate, 50.000, Irueta, 50.000, Alberto,  
50.000, Leal, 50.000, Iglesias, 50.000,  
Rodri, 25.000, Melo, 25.000 y Orozco,  
25.000

### Zaragoza, 1; Atlético de Madrid, 1

Pacheco, 25.000 pesetas, Melo,  
25.000, Ovejero, 25.000, Quique,  
25.000, Adelardo, 25.000, Benegas,  
25.000, Ufarte, 25.000, Luis, 25.000,  
Gárate, 25.000, Eusebio, 25.000, Alber-  
to, 25.000, Capón, 25.000, Leal,  
25.000, Rodri, 12.500 e Iglesias,  
12.500

### Atlético de Madrid, 3; Deportivo de La Coruña, 1

Pacheco, 50.000 pesetas, Melo,  
50.000, Benegas, 50.000, Quique,  
50.000, Adelardo, 50.000, Iglesias,  
50.000, Ufarte, 50.000, Luis, 50.000,  
Gárate, 50.000, Irueta, 50.000, Alberto,  
50.000, Rodri, 25.000, Capón, 25.000,  
Eusebio, 25.000, y Leal, 25.000

### BALANCE FINAL

Verán que hay ciertas diferencias entre  
las cifras de comienzos y de finales de  
temporada. A la vista ya del título, el  
club decidió premiar a los jugadores con

cinuenta mil pesetas de prima por triun-  
fo casero en los cinco últimos partidos  
ligueros. Además, a los que disputaron  
los cinco últimos se les dio una prima  
especialísima de setenta mil pesetas por  
encuentro y la mitad a los hombres del  
banquillo. Así que cada hombre del equi-  
po se llevó

Pacheco, 350.000 pesetas, Capón,  
280.000, Ovejero, 280.000, Quique,  
280.000, Adelardo, 350.000, Benegas,  
245.000, Iglesias, 245.000, Ufarte,  
350.000, Luis, 350.000, Gárate,  
350.000, Irueta, 280.000, Becerra,  
140.000, Alberto, 350.000, Leal,  
315.000, Melo, 175.000, Eusebio,  
175.000, Orozco, 35.000 y Rodri,  
175.000

Esto fue, como digo, lo que cobraron  
los jugadores en los cinco últimos parti-  
dos como aliciente extraordinario al mar-  
gen del doble en los ordinarios. La suma  
total, pues, percibida por cada atlético a  
fin de temporada fue

Pacheco, 1.040.000 pesetas, Rodri,  
715.000, Melo, 560.000, Jayo,  
445.000, Capón, 880.000, Ovejero,  
880.000, Quique, 725.000, Eusebio,  
490.000, Adelardo, 1.155.000, Benegas,  
995.000, Iglesias, 847.500, Ufarte,  
972.500, Becerra, 805.000, Luis,  
1.105.000, Leal, 655.000, Salcedo,  
400.000, Gárate, 1.005.000, Irueta,  
1.000.000, Alberto, 1.007.500, Orozco,  
95.000, Pataco, 60.000, y Juanito,  
7.500

Y el total amigos lectores, nada más y  
nada menos que quince millones ochocientos  
cuarenta y cinco mil pesetas! Eso  
se costó la Liga, en primas, al Atlético de  
Madrid. Pero valía la pena, ¿no?



Juanito



Orozco



Pataco



La sed exige  
una buena cerveza fresca

**AGUILA DORADA**

Siempre a pedir de boca





# CAMACHO DE HARO: «NECESITAMOS URGENTEMENTE AMPLIAR EL AFORO DE NUESTRO ESTADIO»

● «OTRO DE MIS PROYECTOS ES FORMAR UN BUEN CONJUNTO PARA HACER UN PAPEL DIGNO EN SEGUNDA DIVISION»

● «LOS GRANDES ARTIFICES DEL ASCENSO HAN SIDO LOS JUGADORES Y EL ENTRENADOR»



Tano, defensa y capitán del equipo. Llevo dos temporadas en el Linares. Su mayor virtud es la potencia física.



Emilio es un habil extremo. Llegó por el Linares procedente del Boda.

Plaza, delantero centro y goleador del equipo, ha sido calificado como el mejor hombre-punta de Tercera División.



**A**LEGRIA indescriptible. El Linares ha ascendido a Segunda División por vez primera en su ya larga historia deportiva.

La recepción que la ciudad le tributó al regreso de Almendralejo, tras haber logrado el ascenso con el empate ante el Extremadura, es imposible de describir ya que no se recuerda en Linares una multitud tan grande ni unas muestras tales de afecto y entusiasmo.

Hemos visitado al presidente del Linares, don José Camacho de Haro, que, en su tercera temporada al frente del equipo, lo ha llevado a Segunda División, tras haberse hecho cargo de la presidencia cuando el equipo militaba en categoría regional. Hay que decir que el señor Camacho es un hombre joven, dinámico y un ferviente enamorado de su ciudad natal y del deporte del balón redondo, al que dedica muchas horas del día e incluso, a veces, abandona sus negocios particulares en bien del fútbol.

Como siempre que hemos querido hablar con él, nos recibe en su despacho, y tras el abrazo emocionado por la consecución de sus aspiraciones, charlamos. Nuestra conversación es interrumpida con frecuencia, porque son muchos los aficionados que quieren felicitarle y el teléfono no deja tampoco de sonar siendo la mayoría de las comunicaciones de personas ajenas de la población, que saludan y felicitan al presidente, a los jugadores, entrenadores y, en general, a todos los aficionados que han visto colmados sus deseos.

—¿Qué directrices seguirán en la temporada que se avecina? —preguntamos.

—Procuraremos superar la anterior, que tan buen resultado ha dado. Como es lógico, la experiencia que se adquiere al paso del tiempo, en estos menesteres ayuda a dirigir el club con más facilidad.

—¿Habrá variaciones en la directiva actual?

—No lo creo necesario, ya que nuestra unión es completa y siempre hemos estado de común acuerdo, sin que haya habido,afortunadamente, jamás ni un solo roce que enturbie nuestra marcha. Si acaso, habría de ser ampliada, porque considero que el trabajo que nos espera en esta superior categoría tiene que ser mayor en todos los sentidos.

—¿Sus compañeros de dirección le han ayudado en su labor?

—Usted mejor que nadie conoce lo que ha habido que hacer en el seno del club, ya que, al no contar con ningún empleado, el trabajo hemos tenido que repartirnos entre todos, con una perfecta sincronización y con un cariño inmenso a todo lo que pudiera redundar en pro del deporte.

## REFORMAS EN EL ESTADIO

—¿Piensan efectuar reformas en el estadio?

—Este es el problema que más me da que pensar, ya que la capacidad de nuestro campo, aunque es suficiente para Tercera División, sabemos que para la temporada venidera no lo será, para poder absorber los gastos que lleva consigo la nueva categoría que vamos a estrenar. Ahora bien, de antemano sé que nuestros primeros autoridades están dispuestas a llevar a cabo las reformas que sean precisas, ya que el club, como usted no desconoce, en las tres temporadas de mi mandato he invertido unos cinco millones de pesetas en reformas y alumbrado, y esta temporada todas las fuerzas las vamos a volver en hacer un buen equipo, por tanto, creo y espero que las reformas correrán a cargo del Ayuntamiento.

—¿Son muchos los proyectos que hay en cartera?

—Muchos. En primer lugar, nuestra meta es conseguir un buen conjunto para afrontar con garantías la división en que tenemos que actuar, ampliar nuestro estadio, renovar los servicios, etc. Y espero que estas obras den comienzo en fecha breve, para no tener que andar con prisas a última hora.

—¿Cómo ha terminado económicamente la temporada?

—Terminar no hemos terminado, pero le puedo anticipar que los ingresos habrán ido al unísono con los gastos. Como usted sabe, con la instalación eléctrica y reformas llevadas a cabo este año, que prácticamente tenemos liquidadas, hemos conseguido que el déficit de la temporada anterior no se haya aumentado. No obstante, al terminar nuestra campaña informaremos ampliamente a los socios de todo en general.

—¿Recibirán ayuda de los órganos superiores federativos?

—A esto no le puedo contestar, porque aún no se ha efectuado trámite alguno,

pero creo que nos corresponde alguna ayuda económica si es solicitada, ya que nunca, que ya sabe, hemos sido subvencionados por nuestra federación.

## RESULTADOS

—¿Satisfecho con los resultados obtenidos?

—Francamente, sí; creo que las cosas no pueden salir mejor. Hace tres temporadas existía un club que se llamaba Linares C. F., y digo que se llamaba porque sólo existía el nombre... Un equipo en Regional Preferente, sin una sola ficha, con unos deudas de reclamaciones de jugadores y a veinte días del comienzo de la Liga. En este momento tenemos, aproximadamente, cien fichas de jugadores, entre profesionales, amateurs y juveniles. Hemos ascendido a Segunda División, hemos quedado en sexto lugar en Regional Preferente, hemos sido semifinalistas de aficionados y juveniles de Andalucía, además, participamos con otro equipo en Segunda Regional. Y en estos momentos jugamos la Copa del Excelentísimo Señor Gobernador Civil.

—¿A qué se debe, principalmente, el ascenso?

—El pasado año tuvimos que promocionar para mantenernos en categoría nacional, y, como antes decía, la experiencia me dio cómo había que preparar la próxima temporada. El primer paso fue conseguir los servicios del edificio de este estadio, el entrenador don Carlos Gábur, naturalmente acompañado de nuestra plantilla, que, aunque corta, profesionalmente ha demostrado una honradez excepcional y una gran clase, que ha fructificado con la consecución del campeonato.

—¿Alguna cosa más, señor Camacho?

—Solamente dar las gracias a todos, a la afición, que siempre ha estado al lado de su equipo, a la prensa y radio, por su constante apoyo, y, cómo no, al entrenador y plantilla, extensiva a todos los que visten nuestra camiseta azul y que con tanta fe y cariño están defendiendo el pabellón deportivo de nuestra ciudad.

Y dejamos a este dinámico hombre con los huellas aún de la intranquilidad padecida hasta ver logrado su objetivo.

**Ignacio QUESADA MENDUÑA**

(Fotos Espejo.)

# GALBIS:

## «TUVIMOS MUCHAS DIFICULTADES PARA ASCENDER, PERO SE SUPERARON»

- «NUESTRO TRABAJO HA SIDO SIEMPRE EN EQUIPO»
- «TODOS LOS JUGADORES DE LA PLANTILLA DEL LINARES MERECEN JUGAR EN SEGUNDA DIVISION»



**P**ORQUE es razonable Carlos Galbis, entrenador del Linares, principal protagonista de la hazaña realizada por su equipo al ascender a Segunda División. Está eufórico. Se le nota una alegría especial. Está recibiendo felicitaciones de todos.

Galbis llegó a esta ciudad antes de dar comienzo la temporada. Traía unas metas bien pensadas. No quería que su paso por la ciudad del plomo fuera fugaz. Desde el comienzo hizo bien las cosas. Supo dar a cada jugador su sitio y a cada aficionado lo que sabía que le iba a pedir. Así es cómo se hacen las cosas, pensamos todos. Y no hubo equivocaciones. Por el recto camino del bien hacer llevó al equipo nada más y nada menos que a Segunda División.

Hoy estamos en las instalaciones del estadio de Linares. Le tengo frente a mí. Está dispuesto a nuestro interrogatorio.

—¿Es la primera vez que lleva un equipo a Segunda División?

—Pues sí, de verdad le digo que desde que me hice cargo del Linares

*esperaba que algo así iba a pasar. Pero, ¿ya se han olvidado las dificultades?*

*No hombre, no. Las hubo y muchas, pero se superaron. Tenga usted en cuenta que en el cuarto grupo de Tercera División había muy buenos equipos, que también aspiraban a este honor.*

*Eso, honor y privilegio. Un equipo íntegro. Un grupo de hombres que han sabido tener presente aquello de «la unión...»*

*No hay que dudarlo. Nuestro trabajo ha ido siempre mancomunado, unido. No tenemos ninguna queja de nada.*

*—En esos últimos encuentros, cuando la emoción se había apoderado desde el aficionado hasta el presidente, pasando por la directiva, por el equipo, ¿vió usted que se les iba el ascenso en alguna ocasión?*

*Tanto como complicado, no. Teníamos de cerca —en los últimos partidos— al Cartagena y al Badajoz, que no nos dejaban en paz. Son dos equipos conjuntos, a los que no podía más perder de vista.*

*Le pido a Carlos Galbis que se ponga la mano en el corazón, que me conteste con toda sinceridad.*

*—¿A qué jugadores del Linares eliminaría usted para la próxima temporada en Segunda División?*

*No quitaría a nadie. Toda la plantilla es merecedora de continuar en el club y figurar en Segunda División.*

*—Pero, ¿se necesitarán refuerzos?*

*Claro que los necesitaremos, pero sin variar el bloque.*

*—¿Destáqueme a algún jugador?*

*—Todos son excelentes, se lo aseguro.*

*Y uno piensa que el entrenador, que no hace mucho firmó su prórroga con el club, tiene toda la razón porque, si no fuera así, difícil les hubiera sido ser campeones. Elemental.*

*—Hay tres jugadores que parece que peligran en el equipo. Torres, José Luis y Varela están cedidos por el Sevilla. ¿Serán solicitados por su club?*

*—Es una cosa que aún no se conoce con exactitud, pero me parece que hay grandes posibilidades para que sigan con nosotros. Ya le digo*

*que de permanencias de jugadores aún no hay nada seguro y que en su día se verá.*

*¿Qué política seguirá el entrenador durante la próxima temporada?*

*—La que llevé la pasada no pudo salir mejor. ¿Para qué cambiar?*

*No me negará usted que este ascenso supone mucho en su carrera.*

*Yo diría aún más, supone muchísimo. Es un paso adelante en mi proyección al futuro.*

*Un futuro que está por ver. Se acaba con aplausos. Se ha gritado el alirón! Todo son alegrías. Pero queda mucho por hacer. Llega el momento de ponerse a trabajar con vistas a una temporada en la que si las cosas no se hacen bien pueda suponer para el Linares una cuesta muy difícil de escalar. Claro que, con un entrenador cargado de optimismo, con técnica depurada y con un equipo que responde, siempre respaldados por una directiva ejemplar, ¿para qué pensar en eso?*

**Ignacio QUESADA MENDUIÑA**  
(Fotos Espejo.)



García Torres es uno de las figuras del equipo. Pertenece al Sevilla, que le cedió al Linares. Al parecer, García Torres seguirá la próxima temporada defendiendo los colores del conjunto linarense.



José Luis también pertenecerá al Sevilla, y al igual que su compañero García Torres ha sido uno de los hombres base del equipo. También se confía que pueda seguir en el Linares el año que viene.



Varela, otra de las estrellas del conjunto minero, aparece en esta fotografía a la expectativa de la intervención del portero del Badajoz, en el encuentro que ambos equipos disputaron en el estadio de Linares.





## LINARES, C. de F.

De pie y de izquierda a derecha: Antónolo, Trigueros, Varela, Corralé, Tello y Turiño. Agachados: Castillo, José Luis, Pizarro, Torres y Emiliano.









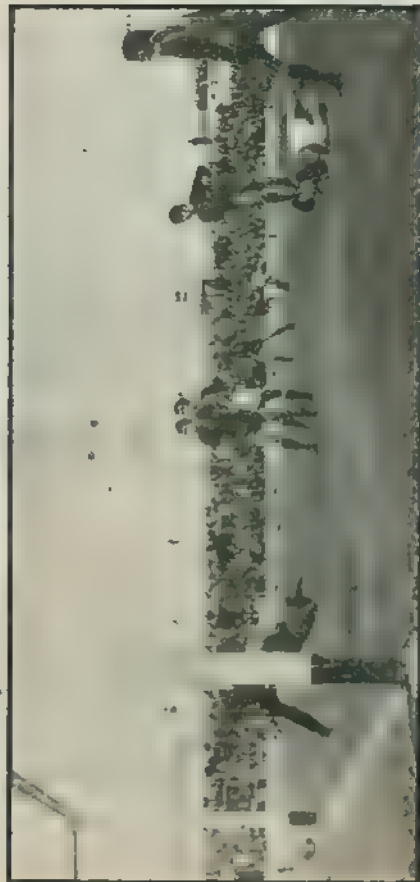
Encuentro contra el Cartagena en gran rival del Linense. La fotografía presenta el momento en que el portero del Cartagena se encuentra en el momento de la acción de la defensa local. El Linense venció por 2-0.



Remate de Torres y punto de juego del Linense. La fotografía está tomada en el momento de la acción de la defensa local. Los linenses fueron eliminados.



El nieto de Almirante despierta en balón accionado. En dos delanteros del Linense.

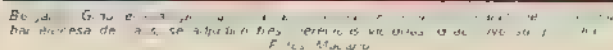
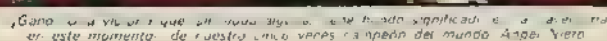
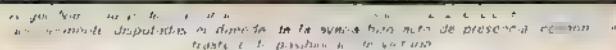
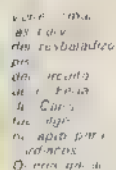


El portero del Envigadense no puede evitar que el balón llegue a fondo de la red.



Magnífico gol de Torres en el partido contra el Valdepeñas.







Ken  
Andersson,  
que al mando  
de su última  
Yamaha,  
ha estado  
certificando  
en la moral  
de Angel  
Nieto

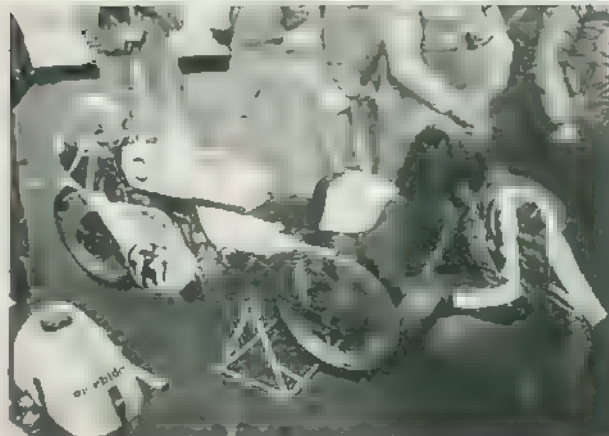
**TODAVIA TIENE  
POSIBILIDADES**

## NIETO Y SU ENCrucIJADA

Texto y fotos: TOMAS DIAZ VALDES

**M**OMENTO difícil el de Angel Nieto. Su fugaz carrera deportiva está sufriendo golpes duros. Golpes de esos que hacen mella en todo deportista que ha triunfado y, que todavía puede alcanzar cotas más altas. Su actuación en el presente campeonato mundial no ha tenido los resultados que los aficionados españoles deseamos. El cambio de marca y de mentalidad del equipo no los ha hecho positivos por el momento. Sin embargo, no debemos rasgarnos las vestiduras. El Mundial 73 acaba de comenzar. Un prólogo que en nada ha beneficiado a nuestro campeón. Circuitos rápidos donde el factor mecánico predomina sobre el humano. Y como saben nuestros lectores, la Morbidelli, la nueva máquina de Angel Nieto, la que en teoría era invencible, está muy superada por sus rivales.

Difícil trance. Muy difícil. Si su máximo rival en este momento, el sueco Ken Andersson, logra sumar dos victorias más a las cuatro conseguidas, podemos decir que el título de 125 c. c. voló hacia tierras escandinavas. Un hecho que se podría haber solucionado en nuestro favor. Y que conste que no ha sido problema de dinero. No, ni mucho menos. Me atrevería a decir que ha sido el motor a perder. Según la crítica, cuando ganaba, era Nieto quien lo lograba; cuando se perdía, era la Derbi la que no funcionaba. El año pasado, sobre todo al final, la competencia había apretado de lo lindo. Yamaha contaba ya con una máquina en condiciones de codearse con la española por otro lado, en 50 c. c., las máquinas holandesas de Kreidler habían superado, en potencia, a las diminutas máquinas españolas. Por tanto, era demasiado comprometido para una marca comercial incógnita en un campeonato cuyo resultado era demasiado dudoso, más me en el caso de que cuando Nieto no gana es la montura la culpable. Demasia-



¿Habrá logrado Joan la suficiente potencia? En la foto, el mecánico español dando los últimos toques a la Morbidelli

do riesgo para una empresa que basa y promociona sus ventas en la imagen de marca que le dan los éxitos conseguidos en el deporte. Han pretendido retirarse a tiempo, lo que ha significado una mayor rentabilidad en la que a prestigio de marca respalda. ¡Claro, como no corre con Derbi!

### EL ASUNTO MORBIDELLI

Nieto, al encontrarse comprometido y sin máquina, tuvo que adaptarse a las más competitivas y disponibles. En este caso, Morbidelli, que era la montura que a principio de temporada de la mano de Perotti, le había traído por la calle de la amargura. Pero lo que tenía que suceder sucedió. La competencia, que en esto no se anda con chiquititas, trabajó en el mejoramiento de sus máquinas. Así pues, cuatro carreras disputadas y cuatro carreras que ha ganado el piloto de Yamaha, Andersson.

Mientras tanto Nieto limitado mecánicamente, ha tenido que poner toda la carne en el asador para estar dignos, a la altura de los demás. Y como dice un refrán castellano «De donde no hay, no puede sacarse». No debemos olvidar que las motos de carreras para Giancarlo Morbidelli no dejan de ser una distracción. Un shobby que está teniendo en tensión a los españoles. Y como tal distrac-

ción tiene un techo económico, es decir que Nieto, a pesar de los pesares no tiene medios para afrontar con éxito la situación actual.

Morbidelli posee un presupuesto y no puede pasarse. Porque algo es evidente: los motores Morbidelli tienen seis años encima bien es verdad que el chasis es extraordinario. Pero es un concepto o factor «como quieren llamarlo» dentro de este complejo artefacto. Si quieren títulos para Nieto tendrán que trabajar y... ¡gastar dinero! Lo primero se está haciendo lo segundo, no hay.

¿Y quién tiene la culpa de esto? Hay mucho que hablar. En primer lugar, antes de la firma del contrato un representante de la Federación Nacional visitó al departamento de carreras Morbidelli, dando al visto bueno. El que esto escribe estuvo también, no en esa ocasión, sino posteriormente. Pues bien, cuando vi a Morbidelli comprendí que se había cometido una gran equivocación. Es una marca que no tiene ningún interés comercial, ya que sus fabricados son ajenos al mundo de la motociclación. Eso al observé algo que se echaba de menos en la anterior marca de Nieto la afición, la preocupación, el interés y, sobre todo, la organización. A decir verdad, esto nos gustó muchísimo. Pero había algo, quizá lo más importante, que se salía de la normalidad. El gestor de esos

motores, Ringini, se había instalado prácticamente abandonando todos los proyectos, es decir, Morbidelli se encontraba sin ningún técnico que le pudiera sacar de apuros.

En definitiva, no comprendemos cómo la Federación Nacional ha podido autorizar tal contratación después de comprobar aquello.

El caso es que Nieto está marchando al límite de posibilidades con el riesgo que ello implica. Evidentemente, Morbidelli está trabajando en nuevos motores y lo más importante— en la consecución de pistones que resistan los «caballos» que pretenden. Ahora bien, está a nuestro favor el que en los circuitos de los próximos Grand Prix, a excepción de Francorchamps, el factor humano es más importante. En esto tenemos ventaja y riesgo. No lo olvidemos.

### EL PREMIO INTERNACIONAL DE MADRID Y LAS NUEVAS DERBI-125

En el Premio Internacional de Madrid, la marca Derbi presentó dos nuevas 125 c. c. Dos máquinas que sin lugar a dudas, están a la altura de la Yamaha, siempre de la mano de Nieto, naturalmente. Pues bien, el departamento de carreras de la marca de Mollet del Vallés ha querido demostrar que, al quiere, puede hacerlo. ¿Qué pretende? Lo desconocemos. ¿No hubiera sido mejor haber adelantado este «trabajo» un año? A estas alturas podíamos estar escribiendo sobre los éxitos de Nieto.

¿Posible arreglo? No lo creemos. Hemos de dejar escapar a un campeón que es imprescindible para el deporte español. Hemos dejado escapar una gran ocasión. ¿Hasta cuándo? ¿Quién es el culpable? ¿Porque existe naturalmente? ¿Derbi? ¿Federación?

De todas formas, no todo está perdido. Cuando esto escribimos, están disputándose los entrenamientos del Gran Premio de Yugoslavia. Si Angel Nieto logra triunfar, quedan muchas bazas por jugarle si, por el contrario, es Andersson quien logra vencer las posibilidades son muy remotas, aunque no perdidas. Todo depende de esa tristemente famosa Morbidelli. ¿Habrá logrado su objetivo los miembros del equipo, encabezados por el español Joan? Dios lo quiera. En el caso de Opatitz es idóneo para la conducción de Angel Nieto.





• Günter Netzer ha fichado por el Real Madrid. Este jugador nació en 14 de septiembre, pero ¿cuántos años tiene?

- A. 23 ☐  
B. 25 ☐  
C. 27 ☐  
D. 29 ☐  
E. 32 ☐

• Relativa al mismo Netzer, una pregunta fácil: ¿desde qué club ha pasado al Madrid?

- A. Colonia. ☐  
B. Hamburgo. ☐  
C. Bayern Munich. ☐  
D. Borussia Mönchengladbach. ☐  
E. Stuttgart Brunnthdammsee (o sal). ☐

• Nariac ganó a Orantes la final de los Internacionales de Roma. Orantes le había ganado el año pasado, imponiéndose a...

- A. Nariac. ☐  
B. Kodes. ☐  
C. Pasista. ☐  
D. Okter. ☐  
E. Los elementos. ☐

• El baloncesto europeo ha rendido homenaje a Emiliano y Ruscak. ¿Cuántos partidos internacionales ha jugado este último con la selección española?

- A. 50. ☐  
B. 60. ☐  
C. 70. ☐  
D. 80. ☐  
E. 210. ☐

• Se llama Francisco Ruscak Durlán, y es catalán. ¿En qué población ha nacido?

- A. Dadañona. ☐  
B. Barcelona. ☐  
C. Masaró. ☐  
D. Puzos del Mar. ☐  
E. Terratenencia. ☐

• Erolano fue proclamado mejor jugador de Europa en unos Campeonatos Europeos de selecciones nacionales. ¿Dónde se disputaron?

- A. Wrocław. ☐  
B. Helsinki. ☐  
C. Nápoles. ☐  
D. Tolosa. ☐  
E. Ginebra. ☐

• Kreimir Couc es uno de los pivots más famosos de Europa. ¿Conoce su nacionalidad?

- A. Norteamericana. ☐  
B. Rusa. ☐  
C. Checoslovaca. ☐  
D. Guatemalteca. ☐  
E. Yugoslava. ☐

• Blanchard (Francés) y Kamsi son, probablemente, los mejores árbitros del baloncesto europeo. ¿En qué país ha nacido el segundo?

- A. Rumanía. ☐  
B. Hungría. ☐  
C. Unión Soviética. ☐  
D. Polonia. ☐  
E. Italia. ☐

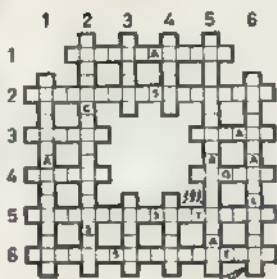
• Aquilín Souis dijo sobre prematuramente al bueo. ¿Qué título mismo dejó vacante?

- A. El español de los gallos. ☐  
B. El español de los plumos. ☐  
C. El europeo de los gallos. ☐  
D. El mundial de los plumos. ☐  
E. El campeón de los insectos. ☐

• La verdad es que la categoría está un poco «pechucha», pero ¿qué botador es el actual campeón de España en pesos pesados?

- A. Urala. ☐  
B. Urcos. ☐  
C. Urcos. ☐  
D. Urcos. ☐  
E. Mariano Kichevarria. ☐

## REJAGRAMA



### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como el se trata de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo para facilitar de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, las letras que figuran en los salientes verticales exteriores de la rejilla formarán los nombres de dos elementos en el deporte de tiro con armas de fuego.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1. Carnada: ceba de carne para pescar. Cada uno de los dientes en las muelas antiguas. 2. Granito de plomo que se disparan con la escopeta. Adivinar bazarar. 3. Cuadro al óleo o sobre tela. Aborrecer. Adverbio de lugar. 4. Recusar al Tribunal superior para que anule la sentencia dada por el inferior. Río de Rumanía y Yugoslavia, afluente del Teiso. Juego de origen escocés, que consiste en apelar con un pelo una pequeña pelota. 5. Brazos que tienen las pulpas para su defensa. Pueblo de la provincia de Gerona. Provincia

## DIEZ ERRORES DIEZ



española. 6. Tenista español contemporáneo. Pez marino de carne muy apreciada. Fumo cardinal. **VERTICALES.** 1. Vara larga que se utiliza para saltos. Pondré los aparatos a las banderas. 2. Especie de gabel muy hojalado. Disparábarlas, malbarías. Especie de hongo. 3. Cincurón para meter los cartuchos de caza. Sujérjame en el agua. 4. Trozos de metal que se ponen cerca del anzuelo en la caña de pescar. Prenda de vestir que usan los daporistas. 5. El que entrena o dirige un equipo. Canal para conducir aguas de riesgo. Sujeta con cuerdas. 6. Pone punturas. Demonios caídos. Prenda de hombre ceñida al cuerpo, con mangas y faldores, que se cruza por delante.

## horóscopo del deportista del 19 al 25 de junio

Por MARCO ALFA

 <b>TANRO</b> 19 junio-20 junio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.	 <b>GEMINIS</b> 21 junio-22 junio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.
 <b>LEO</b> 23 junio-24 junio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.	 <b>VRGO</b> 25 junio-26 junio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.
 <b>LIBRA</b> 27 junio-28 junio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.	 <b>SCORPIO</b> 29 junio-30 junio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.
 <b>CAPRICORNO</b> 1 julio-2 julio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.	 <b>AQUARIO</b> 3 julio-4 julio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.
 <b>PIES</b> 5 julio-6 julio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.	 <b>ARIES</b> 7 julio-8 julio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.
 <b>TANRO</b> 9 julio-10 julio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.	 <b>GEMINIS</b> 11 julio-12 julio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.
 <b>LEO</b> 13 julio-14 julio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.	 <b>VRGO</b> 15 julio-16 julio FORMA FÍSICA. La fuerza está en su punto más alto. La resistencia es buena. La velocidad es buena. La agilidad es buena. La flexibilidad es buena. La coordinación es buena. La concentración es buena. La determinación es buena. La perseverancia es buena. La constancia es buena. La paciencia es buena. La calma es buena. La serenidad es buena. La tranquilidad es buena. La armonía es buena. La sintonía es buena. La afinidad es buena. La compatibilidad es buena. La coherencia es buena. La cohesión es buena.

LOS COMERCIANTES HABIAN RETADO AL AYUNTAMIENTO

## GISCARD D'ESTAING EMPATO DE PENALTY EL MINISTRO ES ALCALDE DE CHAMALIERES



**L**OS habitantes de Chamalieres, cerca de Clermont-Ferrant, están muy orgullosos de su alcalde. Su alcalde se llama Valéry Giscard d'Estaing, y no desdénja jugar al fútbol en la ciudad a su cargo. Por otra parte Giscard d'Estaing une a su título de alcalde el de ministro de Asuntos Financieros de Francia. Para inmortalizar la fiesta anual de Chamalieres, los comerciantes de la ciudad, partidarios del Dynamic Commerce Club, decidieron retar al Ayuntamiento Atlético Club. A Giscard

d'Estaing no le quedó más remedio que ser el capitán y máitar como

Después del partido, el ministro-alcalde-capitán comentaría

Giscard d'Estaing, con su camiseta roja, no decepcionó a su público. Después de un primer tiempo emocionante, el ministro clavó un penalty en la portería de los comerciantes. Este penalty permitía que el resultado final del partido fuera un empate a dos goles.

Un resultado exento de compromisos ministeriales.

«Hacía mucho tiempo que no había atizado una patada a un balón. Crio recordar que la última vez fue en Austria cuando estaba en las filas del Segundo de Dregones. En cuanto al penalty, yo quería tirarlo con el interior del pie. Sin embargo, mis consejeros me rogaron que le diera un punterazo. Me vela obligado a hacerlo que pedía la mayoría.»



El ministro consigue pasar el balón



Una internada de Giscard d'Estaing



Comerciantes y concejales posan para los fotógrafos.



El partido ha terminado y el alcalde dice: «Tuve que tirar el penalty como quería la mayoría.»



# MOSAICO DEL FUTBOL DE LA JOVEN AMERICA

LUIS MOLOWNY NO PERDIO EL TIEMPO EN URUGUAY

## RUBEN ROMEO CORBO, EXTREMO IZQUIERDO DEL PEÑAROL Y DE LA SELECCION CELESTE, INTERESA AL REAL MADRID

● EL TECNICO MADRIDISTA TAMBIEN SE INTERESÓ POR CASZELY, PERO ESTE NO SALDRA DE CHILE

UNA semana larga hemos tenido como ilustre visitante en nuestro país a una figura sañera del fútbol español.

Luis Molowny un apérido blando, un canario que delatara en el firmamento europeo con sus maravillosos regates y sus espectaculars goles que hacían vibrar a las tribunas cuando vestía a los colores del Real Madrid, en España.

Año abeso con miradas astuta, poco labrado, aunque muy diplomático, es ahora integrante del cuerpo técnico del club madridista como la luz, en su día un empujón que sentó cédula en la península y el Viejo Mundo: José Emilio Santamaría.

El técnico uruguayo se alojó en uno de los hoteles más lujosos de Montevideo próximo a la famosa Ciudad Vieja (Antigua Ciudadela), como se conoce vulgarmente, que se abre a los ojos de los turistas con una atmósfera intelectual y turística que reconstruye una pieza que corresponde a los tiempos de Bruno Mauriz de Zabala.

La verdad es que no permaneció ni un momento quieto. Ni tampoco se contagiaba de las angustias tardes de invierno, donde los montevideanos pudientes hacen su fiesta. Recorrió toda la capital. Desde la costa, con sus desfilidos playeros, los parques (hasta un Casino Parque Hotel), la bulliciosa vida nocturna y los campos de fútbol. Fue espectador de muchos encuentros amistosos y del Campeonato Uruguayo y de los más diversos entrenamientos.

Donde más se le ha visto ha sido en las gradas del estadio Centenario, de Uruguay observando, muy detenidamente, la preparación de la selección nacional, que dirige Hugo Bagnulo (entrenador a la vez, del Huracán, revelación de los últimos años en Primera División).

Pero su estancia se le hizo corta y no pudo sacar más apuntes de los seleccionados. Porque el combinado viajó hacia tierras azules, con el fin de culmenar sus experiencias para afrontar los partidos eliminatorios, con Colombia y Ecuador, correspondientes a la fase previa de los Campeonatos del Mundo, que se desarrollarán en Alemania Federal.

No obstante, los télex de las agencias informativas extranjeras dieron entonces la noticia de que el representante de la institución española venía aquí con la intención de cazar las cualidades del gran jugador chileno Carlos Caszely del

Por Eduardo J. CASTELLANOS, desde Montevideo

Colo Colo... Y era verdad. El Real Madrid pretendía el concurso del uruguayo, que en el tercer encuentro decisivo ofreció un ritmo de buen fútbol algo individualista, a pesar de que su ángulo perdiera la Copa Libertadores de América, cuando ya...

Caszely no sólo demostró sus cualidades técnicas en el Centenario, sino que también dejó entrever otros chispazos de gran lucha y constancia en el campo y su poder ofensivo, marcando un brillante manobra personal, al tanto del empate en ese encuentro final emocionante, quizá en mucha técnica, pero con muchos nervios.

Pero a Caszely no le dejan salir de su país. Es como un arma secreta de Chile en la selección y en el conjunto en que milita. Inspección técnica y a ultramar, confíanza personalísima que hacen de él un futbolista fuera de serie. Es pequeño de altura. Mide un metro sesenta y cuatro y su apariencia, a simple vista, no parece representar al ídolo de las multitudes chilenas. Dicen que sus antepasados eran húngaros.

### DE CASZELY A CORBO

Pero, ¿lo que son las cosas? Luis Mo

lowny no sólo se dedicó a observar al chileno, sino a otro gran jugador, éste uruguayo, al que también tenía en su lista particular, por eso tienen motivo sus idas y venidas al estadio Centenario para ver entrenar a la selección oriental.

Quisimos, entonces, confirmar la noticia. Y después de muchas palabras ambiguas de los dirigentes uruguayos, que no niegan ni tampoco afirman tales intenciones del técnico blanco, conseguimos una pista.

Por fuentes fidedignas nos enteramos de que ya habían empezado las conversaciones en la capital de España, aprovechando la estancia del tesorero uruguayo, José Pedro Damiani, que tiene mucha amistad con el presidente, Santiago Bernabéu, y el vicepresidente, Ramundo Sampaio. Con este último comió en uno de los restaurantes madrileños de lujo.

También nos enteramos de que, efectivamente, Luis Molowny está buscando un segundo zaguero defensivo (para suplir a Zoco), que muy bien podría ser Róger del Boca Juniors, un mediocampista y dos extremos. Uno derecho, en este caso, Caszely (aunque es dudoso que se desprenda fácilmente de su tierra y de sus gentes), y uno izquierdo, Raúl Romeo Corbo.

Puestos en contacto con su despacho de la calle Buenos Aires, cercano al tea



Dominio de balón. Habilidad y prestancia.

tro Solís. Juan Pedro Damiani no rehuyó la entrevista.

En una confitería céntrica, en la avenida 18 de Julio, nos dijo: Y puntualmente estuvo este hombre corpulento, que nos hace recordar a Stanley Rous por su físico, canas y diplomacia, y a Santiago Bernabéu por su puro.

Lo único que le puedo adelantar es que el Real Madrid está interesado en adquirir a un extremo zurdo. Nada más. No le puedo dar nombres.

¿Por qué?  
Por la sencilla razón de que pueda quedarse sin efecto un posible traspaso y todas las conversaciones resultaran infructuosas. ¿Corbo? No sé. Pero si nos ofrecen una buena suma nos servirá para paliar nuestra crisis actual. No o puedo negar.

Pero Corbo está en la selección. No lo dejarán ir...

Ese es otro cantar. Porque, ¿quién respondería, entonces, a los datos atrás dados? La Asociación Uruguaya de Fútbol? Eso seguro de que no. Y las puertas estarían abiertas.

José Pedro Damiani, economista, banquero —dueño de varios Bancos en el mundo— dueño también de varias cuerdas de caballos de carreras en Argentina, Brasil y Uruguay— que corre en todo el mundo, director de la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociación) no quiso soltar prenda.

### DESTINO: ESPAÑA

No sabemos si las negociaciones cristalizarán. Para Raúl Romeo Corbo es un buen jugador y puede triunfar en cualquier parte del mundo. También en España.

Además de poseer velocidad, es hábil para cortar rivales en lugares reducidos. Asimismo, su mortífero disparo es siempre venado. Aprovecha con astucia los claros y remata con ambas piernas. Su especialidad son los carrerones en diagonal tratando de burlar a los zagueros. Es un extremo nato.

No ha cumplido los veinticuatro años y es figura preponderante, por sus cualidades y por su reconocida experiencia a nivel nacional, adquirida en las giras de Peñarol y de la selección uruguaya. Hombre importante y pieza imprescindible en los dos equipos.

Luis Molowny tendrá que terminar su informe de esta valor en España, en el mes de agosto, cuando en Montevideo intervenga en tres torneos veraniegos, en Sevilla, Valladolid y Murcia.

Tiempo al tiempo. Ahora, la opción la tiene el Real Madrid, pero si se presenta otra oferta.



Esó zurdazo del extremo izquierdo de la selección uruguayo va a parar a la red, fuera del alcance de Carrasco.



Equipo del Peñarol de Montevideo, con Ricardo «Divino» Zamora. El primero de la derecha, agachado, es Corbo.



Este es Carlos Caszely, el chileno del Colo Colo.

ES UNO DE LOS JUGADORES CON MÁS PORVENIR DEL FÚTBOL ESPAÑOL

## SOLSONA: «HE IDO MEJORANDO POCO A POCO»

● -SIN EMBARGO, AUN NO HE LLEGADO A LA META QUE ME HE MARCADO-

● «EL ESPAÑOL PUDO SER CAMPEÓN DE LIGA, PERO NOS FALTO UN POCO DE SERENIDAD»

Por LUIS MIGUEL LAJINZ - Fotos: ARCHIVO

**S**OLSONA está en el candelero. Su gran actuación ante el Atlético de Madrid en el Torneo del K.O., le supuso a gloria a los casi cincuenta mil espectadores que acudieron a San Sebastián. Gran noche la que nos dejó el joven interior españolista. Fue algo más que buena actuación, fue... Immejorable, apoteósica.

«Fue un gran adversario el equipo del Manzanera. Nos pusieron las cosas muy difíciles, por su patrón de juego y porque su curfida y dura defensa nos fue muy difícil de traspasar».

«¿Buena el resultado?»

«El dos pero no es mal marcar. Pudo ser mayor, pero fue suficiente».

El Español finalizó tercero en la Liga. Nadie lo esperaba cuando la temporada acababa de iniciarse. Ni los propios jugadores pensaban en una meta tan alta.

«La campaña ha sido buena para nosotros. No esperábamos llegar a donde hemos llegado, pero a medida que la temporada avanzaba nos fuimos dando cuenta de que realmente podíamos ser campeones».

«¿Qué faltó?»

«Quizé, algo de serenidad. El hecho de vernos metidos en una zona tan alta fue sorpresivo para nosotros. No tuvimos preparación psicológica de campeones. Todo juega su papel».

Hace una pausa. Luego, dice:

«Lo hemos intentado, pero no he salido, mala suerte».

«¿Juega a temporada española?»

«Ha sido muy buena. Fíjense, vemos que hasta podíamos haber sido campeones, pero un tercer puesto no está nada mal».

«¿Hubo algún partido clave?»

«Nadie pierde la Liga en un partido. Sin lugar a dudas, un punto perdido puede ser importante, pero no decisivo en un momento dado».

Da nuevo se detiene, y prosigue:

«Tuvimos una racha floja cuando perdimos consecutivamente fuera, con el Zaragoza y el Valencia. Luego, empatamos en Burgos y perdimos en Bilbao. Fueron resultados importantes, nunca resolutivos».

«¿Y cuál ha sido la base de ese tercer puesto?»

«Posiblemente, el hecho de no haber perdido ningún partido en casa. Eso da moral, y como además seamos bastante tajados fuera».

«¿Ha sido, entonces, sorpresa o desilusión ese tercer lugar en la tabla?»

«De todo un poco».

### LOS DE ARRIBA

Los demás equipos jugaron un papel importante en la clasificación final. No sólo aquellos que ocuparon los primeros lugares, sino el conjunto de los edictos de Rosón. Pero no vamos aquí a juzgar el rendimiento de todos los equipos, sino de aquellos que lucharon hasta el final por el primer puesto.

«¿Qué te pareció el campeón?»

«Muy fuerte, como siempre. Juega muy bien fuera del Manzanera, y en



Pese a su técnica, Solsona no desaprovecha la ocasión de meterse en el área contraria para ensayar el remate. En esta ocasión, lo hace de cabeza.



En esta jugada se puede apreciar el gran estilo del joven jugador españolista.

casa, pese a que tuvo disgustos, se portó bastante bien. Se ha confirmado que es un equipo muy regular. Su posición lo denota».

«¿Y al Barcelona?»

«Estuvo muy irregular. Cuando nos enfrentamos a los azulgranas en el Nou Camp, llevaban cuatro puntos de ventaja sobre el grupo. Les vencimos y empezamos a actuar de modo irregular. No sé lo que les habrá pasado, pero lo tenían todo muy bien... y lo dejaron escapar. Falta el Real Madrid».

También es un adversario de mucho cuidado. En San Sebastián, pero en el Bernabéu rompió nuestra imbatibilidad. Empezó bastante flojo y poco a poco fue poniéndose a la altura que le correspondía no sólo por su historial, sino también por la calidad de sus hombres».

Hace una pausa, y dice:

«Nosotros, teniendo una plantilla infor-



Solsona, vistiendo la camiseta del Español, su club.

jugadores de la talla de Kubala, Netzer, etcétera.

«¿Es una alabanza que le comparan con figuras mundiales?»

«Desde luego. Pero pienso que las comparaciones son bastante odiosas. He ido mejorando poco a poco. He llegado a una meta muy difícil. Ahora soy titular en el Español, que era mi ilusión cuando comencé a darle al balón. Ahora miro más alto, pero cada paso que debo dar es de gigantes. Está lejos. ¡A ver si llego!».

«¿Adónde?»

«A jugar mejor. A estar en la selección, a la que he sido convocado en una ocasión, antes de jugar en Grecia, y con la que no he jugado nunca. Es una meta muy bonita».

«¿Tiene realmente algún ídolo? ¿Le gustaría parecerse a algún jugador en especial?»

«Ídolos los he tenido, como todo el mundo. Me gustó mucho Pelé, del que pienso que es el único activo que ha existido en el fútbol mundial. Luego, hay grandes jugadores, como Beckenbauer, Cruyff, Netzer, Keizer... En fin, muchos. Pero, sin embargo, mi meta no es parecerme a ellos. Las comparaciones son más que odiosas. Quisiera ser mejor... Es mi meta. Pero para ser algo más debo luchar mucho, mejorar bastante. En cuanto a parecerme a alguien, me conformaría con ser yo mismo, pero con más calidad. Me falta mucho por aprender. Luego, ya veremos dónde llego».

Situándonos como jueces, sólo a falta a Daniel Solsona un segundo rodaje. Este con miras a terminar de pulir las virtudes que apunta. Solsona ya no es aquel muchacho al que le gustaba retener el balón, aquel muchacho al que le sobraba un regate. Santamaría le ha trabajado mucho y podemos asegurar que el Solsona de ahora es superior al activo de hace algún tiempo. El lo dice: «Me queda bastante por aprender».

### COMPARACIONES ODIOSAS

Daniel Solsona, a sus veintinueve años, se ha convertido en uno de las figuras con más porvenir de nuestro fútbol. Poco a poco ha ido puliendo sus pequeños defectos y cada día actúa más conjuntamente y con más perfección. Muchos le alaban. Incluso le han llegado a comparar con



TRAS SU PRIMERA TEMPORADA EN LOS CARMENES...

# DUEÑAS: «NO HE FRACASADO»

- -POR CULPA DE LAS LESIONES HE RENDIDO POR BAJO DE MIS POSIBILIDADES-
- -PUEDO JUGAR EN CUALQUIER EQUIPO-
- -SI NO HUBIESE SIDO POR LAS LESIONES, LA CAMPAÑA DEL GRANADA HUBIESE SIDO MAS BRILLANTE-

**T**RIUNFARE en el Granada y demostraré a los técnicos del Barcelona que se han equivocado.

Estas fueron las palabras de Teófilo Dueñas cuando, el año pasado, el Barcelona lo envió a Los Cármenes como parte del pago del fichaje del ariete granadino Barrios. Dos años antes como todos recordarán, el Barcelona había fichado a Dueñas -por cerca de diez millones de pesetas- al Rayo Vallecano. Con Vic Buckingham, por aquel entonces entrenador del Barça, el madrileño fue titular casi indiscutible e indiscutido. Pero con la llegada del holandés Rinus Michels las cosas cambiaron radicalmente para el jugador de Vallecas. Michels, en su informe de fin de temporada a la directiva, aseguró que Teófilo no le servía, al tiempo que recomendaba su traspaso. Los directivos azulgranas, entonces, llegaron a un acuerdo con los del Granada para cederle por Barrios y una importante cantidad en metálico.

Pero Dueñas, en contra de todo pronóstico, no ha triunfado en Los Cármenes.

¿Por qué?

No he tenido suerte con las lesiones. Antes de comenzar la temporada me lesioné y tardé bastantes meses en recuperarme. Después tardé en acoplarme y entrar en juego.

Es cierto. Teófilo Dueñas no ha sido afortunado en esta temporada a la hora de contabilizar las lesiones sufridas.

¿Satisfecho de su rendimiento?

-No puedo estarlo. Puedo rendir mucho más.

Pasieguito, el entrenador del cuadro granadino en esta temporada ya próxima a finalizar ha alternado a Dueñas y Porta en el eje de la delantera. En Los Cármenes ha jugado Teófilo, y fuera, Porta. Pasieguito alega que Porta y Dueñas son incompatibles en una misma delantera.

¿De acuerdo?

-No. Yo respeto la opinión del entrenador, pero creo que somos compatibles.

Hablamos ahora del ya finalizado torneo figuero.

¿Qué te ha parecido?

-Muy emocionante y sumamente disputado.

¿Y la campaña del Granada?

-No se ha ajustado al verdadero potencial del equipo. Hemos merecido obtener una clasificación más brillante.

-Pero.

-No ha habido suerte. Hemos tenido muchos lesionados, y esto, qué se le va a hacer, siempre se acusa. Es lógico.

## «NO HE FRACASADO»

Como muchos recordarán, el fichaje de Dueñas por el Barcelona despertó la atención de los aficionados durante mucho tiempo. Dueñas era un jugador cotizado. En la gerencia



Así toca al balón Teófilo Dueñas.

del Rayo llovían las ofertas sobre el ariete. Entre los diversos clubs interesados por sus servicios estaba el Atlético de Madrid, pero el Barcelona, como de costumbre, fue quien más pujó. Quien más dinero ofreció al Rayo por él y, lógicamente, se hizo con sus servicios. Todo esto quiere decir que Dueñas era un jugador cotizado. Una figura. Pero su campaña en el Granada -tal vez, como apuntaba el propio jugador, por culpa de las lesiones- no ha sido brillante y ha dado pie para que muchos aficionados se hayan formulado la siguiente pregunta.

¿Ha fracasado Dueñas?

Dejemos que sea el propio interesado quien responda.

No, de ninguna forma.

Y agrega:

Mantengo lo dicho en otras ocasiones. Considero que puedo jugar en cualquier club.

¿Incluido el «Barça»?

Sí.

Rinus Michels no pensó lo mismo. Pero al holandés -con razón o sin ella- piensa lo mismo de muchos jugadores, y quien lo dude que se lo pregunte a Marcial y Rexach por ejemplo.

Hable un tema que no podía dejar sin tocar. ¿Cuál? El Rayo. No olvide mos que Teófilo se formó en Vallecas y desde el Rayo dio el salto a la fama. A la popularidad. Y desde su marcha los aficionados del cuadro de Vallecas le han notado en falta en más de una ocasión.

¿Qué te ha parecido la campaña del Rayo?

-Le he seguido semana tras semana y me llevé una gran alegría al ver que se mantenía en Segunda. Estaba convencido de que el Rayo no descendería.

Y así ha sido.

Teófilo Dueñas. Un día, ídolo de la afición de Vallecas. Ahora, los aficionados de Los Cármenes tienen depositadas en él grandes esperanzas. Suerte. Dueñas continúa siendo un jugador de primera fila.

P. ROMERO

(Fotos Agustín Vega.)

# LOS MEJORES DEPORTISTAS DE LA ACTUALIDAD

**E**n París —y en un acto organizado por las revistas especializadas francesas— acaba de proclamarse el lista de diez nombres en las distintas especialidades deportivas.

No daba extrañarnos que en esa relación no figure nombre español alguno: máxime si en ningún momento se avanza una larga temporada consolidándose con éxitos de los Juegos de Los Ángeles y de los Juegos Olímpicos de campeones mundiales. El hecho es que en ningún país, a pesar de nuestra profesión de aficionados incitando al deporte hay una verdadera crisis de figuras.

Aunque son sobradamente conocidos, de

mos a continuación la lista de los superes, según los criterios deportivos franceses.

**NATACIÓN.** El norteamericano Mark Spitz (seguido muy de cerca por la jovencísima australiana Shane Gould).

**AUTOMOVILISMO.** El arquero inglés Jackie Stewart y el brasileño Emerson Fittipaldi.

**TENIS.** El norteamericano Stan Smith y el rumano —re-nastase—

**BÓLEA.** El norteamericano Foreman (lo que parece casi increíble: no se menciona a Cassius Clay).

**FÚTBOL.** El brasileño Pelé y el holandés Cruyff (en esta especialidad, Alfredo Di Stéfano

fue una figura permanente durante más de un lustro).

**ESQUÍ.** La austríaca Ana Maria Proell (muy lejos, repárese, nuestra única medalla olímpica: Fernández Ochoa).

**AJEDREZ.** Bobby Fischer.

Estos han sido los únicos deportistas en los que actualmente figuran ases invencibles. La relación en atletismo es muy larga y se refiere a las diversas modalidades. No cabe duda de que en la lista francesa faltarían nombres (por ejemplo el del jugador de golf Jack Nicklaus), pero lo que es indudable es que si

no están todos los que son, sí son todos los que están.

## DEPORTE-DINERO

Y de lo que tampoco se puede dudar es que la fortuna mayor a de los deportistas actuales (con la sola excepción quizá de la austríaca Proell o la australiana Gould) son hoy personas con una gran fortuna. El deporte ha dejado de ser una simple actividad amateur para convertirse en un seguro medio de llegar a millonario.

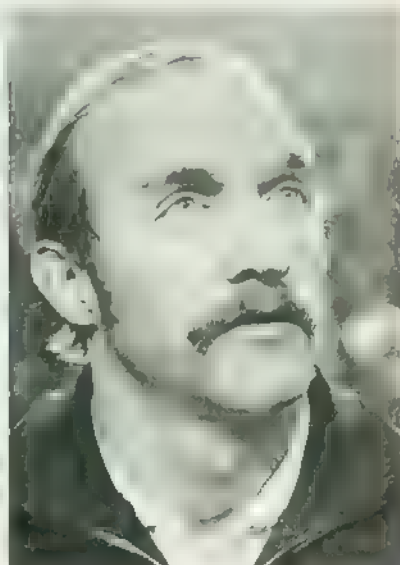
Aunque para serlo —digámoslo también— no se precisa estar en la lista parisense.



Mark Spitz



Jackie Stewart



Stan Smith



Foreman



Pelé



Fischer



# COMO ENSAYO PREOLIMPICO CAMPEONATOS DEL MUNDO DE CANOISMO EN EL VALLE DE LA MOUTA (Suiza)

COMPETICIONES PARA K-1,  
MASCULINO Y FEMENINO;  
C-1, UNO Y OTRO SEXO Y  
MIXTAS

Por G. DE LA VEGA



Los vuelcos son constantes en este deporte. El deportista parece ir soldado en el fondo de la embarcación. Para preservar de cualquier eventualidad, el Reglamento determina el uso del chaleco y el casco, como muestra este participante.



La turbulencia de algunas aguas hace difícil su tránsito; por eso, algunos de estos ríos están provistos de estas pasarelas, por donde cruzan el caudal.

EN el Cantón de Schwytz, en Suiza, existe un valle poco conocido, al del valle de la Mouta, donde las aguas del río del mismo nombre se prestan al descenso en canoa. Allí tendrán lugar, del 20 al 24 del presente mes de junio, los Campeonatos Mundiales de Descenso y Slalom. Resulta normal hablar de estas especialidades cuando se trata de Suiza. Sin embargo, este descenso y este slalom no tendrán nada que ver con la nieve y sí con el agua, puesto que será sobre río deportivo.

Esta manifestación tendrá una significación particular ya que se puede decir que se trata de un verdadero ensayo general de cara a la próxima Olimpiada. Estas dos disciplinas se correrán en las dos modalidades siguientes: K-1 femenino o, lo que es lo mismo, kayaks monopista; la misma clase masculina C-1 o piragua ligera monopista, bipista y púa guías ligeras mixtas. En cualquier caso, canoismo. Se espera contar con una participación de cuatrocientos canoistas de veinte naciones europeas, americanas, australianas y no se sabe si asiáticas.

Los precursores de las actuales embarcaciones deportivas de competición son los antiguos cazadores y pescadores de las regiones nórdicas. Las formas de las embarcaciones de descenso actuales tienen su origen en las canoas que utilizaban los indios de América del Norte y los kayaks de los esquimales. Embarcaciones que a veces había que transportar a hombros.

Algunos años después hicieron su aparición las piraguas plegables, hechas a base de un armazón de madera, recubierto con una tela de goma. Después del escocés McGregor fue el guahin, Clardy Dussert el que dio un paso verdaderamente decisivo en 1954, al construir la primera embarcación ligera de este tipo, en poliestir y fibra de vidrio, que sin duda, da un nuevo impulso a este deporte.

La diversificación de modelos de embarcaciones para descenso y slalom, empezando por las esleif mades, que pesan únicamente unos diez kilos, es comparable a una misma diversificación en el campo del esquí.

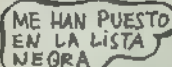
Suiza y Austria, donde este deporte está muy arraigado, cuentan con miles de adeptos que concurren entre sus rápidos ríos lugar de esparcimiento. Por ejemplo, la Federación suiza tiene agrupadas en su seno treinta secciones de canoismo, dentro del Touring Club, que cuenta con más de mil quinientos miembros.

Aquí, los ríos han sido debidamente clasificados, según su grado de dificultad, para ofrecérselos al experimentado o al simple principiante.



De la belleza de este deporte, de su vistosidad y de la audacia de sus deportistas, podemos tomar como ejemplo este precioso salto de cinco metros, obstáculo que el canoista ha de salvar frecuentemente.

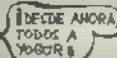
**presenta a «MIGUELIYO» REINA,  
en «LA RESACA DEL CHAMPAN»**



ILA RESA  
CA, MI  
ARMA

CHAMPAN  
PIRIPI

● «Yo tengo por qué hablar de amor. Los dos la Ramblas me sienten un reto bien, a pasar de la contención. Lo que peor me sienta es pagar pases tan altos por el champán. Pero como estoy bien preparado y me encuentro en magníficas formas, puedo sobreponerme al "shock" que me produjo al desahucio de los diez dólares. Y, por si las moscas, a partir de hoy, sólo beberré desahucado con leche. Con estas sensaciones y sanadoras palabras explico su situación al Pardo del Tíbilabo «Entonces, ¿qué heves con esos pases al hombre?». Su dolorgras? «Eh. Son pases de porras —acató Miguelito "Tacas"—. Aunque te he dicho que no tengo por qué cambiar de aires, estoy entendiendo que si los mudas. Si mañana me traspasas, voy tranquilo. Cogeré la meleta y los pases v. ¡valla, muy buenos! Supér del día varias vueltas a la manzana con las pases al hombre, demostrando que dominé perfectamente la técnica del transporte porrañ. Luego, en el bar, filosofó: «Soco porvenir el nuestro Astreimio de títulos v. abstinencia de champán. ¿Que sea un voas. Pape!»

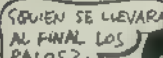


ESTA ERA LA POS COMU  
DE LOS CHICOS EN EL  
FESTIVO

PUERTA A  
por la que  
efectúan su  
entrada en  
Camino Ma-  
yor del Barco

**B** Armario en que se escondieron algunos muchachos cuando llegaron don Po Pieve.

«Éste niño del champan, como le llaman cariñosamente algunos de sus admiradores, vivió en Gracia Montes a ver el plano de la habitación caseta del siviliano hotel Colón. Ésto sabía que te habías hecho constructor comentó "Gracie". Pues mira, qué me interesa uno de tus habitaciones para mi próxima estancia en Soviety, ¡digo esto a uno, bromeo explícito! Miguelito». Este era el plano de la habitación donde tuvo lugar la fiesta. Como vea, aquí aparecen calores húlidos y no shte, como dijo el camarero mayor del Champan, «decir que el calor de la habitación es el calor de la fiesta». Y esto es lo que me dijo de los participantes en la reunión. Si eran carones, ¡por qué habías pagado de puro, digo, el champan, shte? Éte uno, pero don Popoyo sólo vio a siete feriantes, «comentó nuestra superespecialista enviada especial. ¿Supongo —explícito Miguelito "Gracie"— que cuando se oyeron voces en holotides por el pasillo, algunos tuvieron tiempo de esconderse debajo de la cama, o en el armario. A los demás, don Po no sólo con los masones en el champan. Por otro lado, nosotros pedimos en la primera habitación que el "malito" nos diga qué habrán pensado los chulitas. Y como tampoco habías escaparte ni a que digas "coba" a tíenes razón, mijo, no thas a pedir agua de grillo... ¡Digo!



¡A MI NO HAY  
HOLANDES QUE  
ME quite mi  
PORTERIA!



# FELIX PEREZ

(Un amateur de 1921)

•CUANDO EMPECE A JUGAR EN EL REAL MADRID PAGABA YO CINCO PESETAS AL MES DE CUOTA-

•FUI TRES VECES A AMERICA. EN LA ULTIMA ME DEJARON ABANDONADO, ENFERMO, EN LIMA-

•TAL VEZ SEA EL PRIMER JUGADOR QUE VISITO UN QUIROFANO-

Por JULIAN DE REDYO - Fotos: A. VEGA y archivo



Nació en el portal de al lado de este bar, en el 81 de la calle de Alcalá que desde hace sesenta años es de la familia de Félix Pérez

VINO al mundo en el número 79 de la calle de Alcalá, casi a la sombra de la famosa Puerta que lleva el mismo nombre, cuando comenzaba el siglo. A mí me hubiese gustado hablar con este hombre de aquellos tiempos, de tranvías, troleos por caballos o de cómo vivían las clases que subían camino de la plaza de toros, que estaba situada en los terrenos que hoy ocupa el Palacio de Deportes. Me habría interesado por las floristas que vendían narcisos, tan famosas en nuestros cantantes. Nada de esto fue posible porque nuestro hombre de hoy entra por derecho en estas páginas, ligado fundamentalmente al deporte y, concretamente, al fútbol. Desde 1912 la familia Pérez adquirió un bar en el portal siguiente al que naciera Félix, es decir, en el número 81, y aún permanecía el circo y tradicional con su antiguo mostrador y un nombre legendario en la fachada. Félix Pérez sólo ha cambiado la tonomatía de las aceras y el tráfico tan intenso que los «narcisos» apoyados en las cadenas quedarían negros a los cinco minutos de sacarlos a la calle su vendedo-  
ra. Han crecido los árboles del Retiro y ya no se puede jugar al fútbol en las aceras. Cruzar la calle es un peligro y no quedan tranvías. De tarde en tarde, algún abuelo que lleva de su mano a su nieto, le comenta a éste: «Ese bar es de un antiguo jugador del Real Madrid. Entonces si que se jugaba el fútbol sin tácticas defensivas. Recuerdo que un día...» Y el eco se va quedando atrás, mientras la Puerta de Alcalá y Félix Pérez quedan...

Con el Retiro tan cerca, parece propio que éste fuese el escenario de sus primeros pasos deportivos.

Y así fue. Cuando no jugábamos en las aceras, cruzaba con mis amigos el Retiro y nos convertíamos en el terror de las flores y plantas que con tanto amor cuidaba don Cecilio Rodríguez, jardinero mayor de la Villa, hasta que un día decidió hacernos un campo para que practicásemos el fútbol, o, como él decía, jugásemos a eso de dar patadas. Allí, también montábamos en bicicletas y nos iba más al estanco a rentar. Un día me caí al agua y no volví a casa hasta que me sequé.

¿Algun compañero famoso de aquellas andanzas?

Quesada. Ese fue mi compañero de siempre.

¿Cuándo y en donde empezó a jugar en serio?

En el Recreativo Español ingresé en infantiles y llegué a Primera del Grupo «B».

¿Qué recuerda de aquellos tiempos?

Entonces se jugaba por afición e im-peraba la amistad. A los catorce años me compré unos calzones para jugar que me costaron cuatro pesetas, y mi madre me regaló, porque ella me los había hecho por una cincuenta. Era el año 1915.

¿Cuándo ingresó en el Real Madrid?

Ingresamos Quesada y yo en la temporada 1921-22.

¿Cobró alguna cantidad por su firma?

Yo no llegué a cobrar primas, por el contrario, era yo quien pagaba cuotas. Llegué a tener un sueldo mensual de mil quinientas pesetas, que entonces era una fortuna, y recuerdo que comentábamos con admiración que Zamora y Samitier cobraban en sus clubs dos mil pesetas.

¿Ahoró algo?

Traté de hacerlo, pero con la enfermedad que contraí en mi tercer y último viaje a América, me lo gasté todo. Me dejaron allí abandonado.

Cuénteme su viaje a América.

El primero lo hicimos Quesada y yo con el Español de Barcelona. Un viaje que duró cuatro meses. Siempre estábamos en el barco o en el tren. Nos daban además de gastos pagados dos duros diarios de dietas. El segundo, con el Real Madrid, en donde, además de los gastos, nos daban diez duros de dietas, y el tercero, con una selección con el nombre de Racing de Madrid, y me quedé, enfermo, en Lima. Un Racing de Madrid en el que jugaban Valderrama y Fuentes de Villaverde, el hoy jefe de la Casa Civil del Generalísimo al que conocíamos por Fuertes, era un extremo izquierdo muy bueno, que luego pasaría al Athletic de Madrid.

¿Me podría señalar el mejor jugador que ha conocido?

«Es imposible dar sólo un nombre. A mí me gustaron muchísimo René Petit y Zamora, de aquella época, sin olvidarnos de Samitier. Hay que nombrar por fuerza a Dr. Stéfano, que corría y jugaba para los demás, el tiro de Puskas, el regate de Kopa y la velocidad de Gento. En la actualidad, Amancio es el mejor aunque no juega en su sitio verdadero, que es el de interior».

Usted, que jugó al lado de Bernabéu, ¿me puede decir cómo era, como jugador el actual presidente del Real Madrid?

Como ha sido siempre en todo. Inocente. Santiago era un poco nuestro padre y confesor, y él sacaba la cara por todos ante la directiva. En el terreno de juego



El estilo de Félix Pérez



De izquierda a derecha: Del Campo, Martínez, Quesada, Bernabéu, Félix Pérez, Contreras, Muñagorri, Barrero y Maja.

# «LO QUE MAS ME HA EMOCIONADO EN MI VIDA FUE ESCUCHAR LA MARCHA REAL EN EL ESTADIO PARISINO DE COLOMBES»

«EL FUTBOL DE HOY NO ES MEJOR NI PEOR QUE EL DE MI EPOCA; ES DISTINTO»

«SANTIAGO BERNABEU DENTRO Y FUERA DEL TERRENO DE JUEGO SIEMPRE HA SIDO Y ES UN TOZUDO»

«LOS FRACASOS DEL MADRID SON PROBLEMA DE ALINEACIONES»

se entregaba y trabaja a puerta con bastante fuerza

Mi compañero Agustín Vega saca una cajetilla de cigarrillos rubios con filtro y le ofrece a Félix Pérez, quien responde rápidamente:

«No fumo. No me deja el entrenador. Se cuidaban los futbolistas de entonces?»

«Yo, al menos sí. Algunas veces los buenos amigos me dicen que no parece que tenga la edad que tengo, y yo pienso que la vida sana que he llevado puede haber influido en ello»

«¿Se pueda comparar su futbol al fútbol actual?»

No. El fútbol actual no es mejor ni peor, es distinto. Además de los intereses del profesionalismo, que han hecho cambiar muchas cosas, hoy el jugador no pasa el balón al espacio libre, se destruye más que se crea, y en sí todo es distinto. De todas formas, había jugadores entonces que hoy serían también unos fenómenos, como Luis Regueiro, el Corzo, que jugaba con un estilo propio, era un jugador de evasión. Antes se jugaba más al desmarque, todo lo contrario que ahora»

«¿Desde cuándo es usted socio del Real Madrid?»

Desde que tenía diez años. Debo tener el número treinta y tantos de carné. Recuerdo que mi madre me pagaba todos los meses el recibo, y un día que coincidí mi llegada a casa, cojeando, con la presencia del cobrador me comentó: «Tiene gracia que yo pague un duro al mes para que te den patadas»

«¿Cuántas veces llegó a vestir la camiseta internacional?»

Estuve preseleccionado diez veces y sólo llegué a jugar contra Francia en el

estadio Colombes, de París. Me rompieron un brazo y no pude jugar contra Italia, en Bolonia, al domingo siguiente. De cualquier forma, nunca podré olvidar la emoción que viví al escuchar la Marcha Real en el centro del campo, es algo maravilloso que hoy recuerdo con verdadera emoción. Ganamos por cuatro a uno»

«¿Qué día destruyó más en un campo de fútbol?»

«Cuando se ganó a Rusia en Madrid. ¿Cómo ve a su equipo, el Real Madrid?»

«Con un Aguilar que tiene un gran porvenir y que no juega en su sitio. Encuentro a Pin fuera de su demarcación, pues es un jugador que tiene que venir desde atrás y no jugar de delantero, por qué necesita campo. Ya le decía antes que Amancio es interior y no extremo. Creo que los fracasos en el Madrid provienen de errores en las alineaciones, y conste que no me mole con Miguel Muñoz, que es persona a quien quiero y admiro, pero creo que ha llegado la hora de que pase a secretario técnico, en donde estoy seguro de que triunfará por su educación, modales y temperamento»

«¿Me podría dar el nombre de un entrenador para sustituir a Muñoz?»

«Tal vez Sentimén o Mullo. ¿Qué otros deportes ha practicado?»



Félix Pérez (X), hace muchos años, rodeado de compañeros que también llegaron a ser famosos, como Mojardín, Javier Barroso, Quesada y Gutiérrez Soto

«Corría los cien metros, y era uno de los discípulos predilectos de Heliodoro Ruiz, porque la preparación física siempre me la tomé muy en serio. Una vez, en la prórroga de un partido, casi todos estaban por los suelos, y yo aguanté bastante bien hasta el punto de que Mojardín me preguntó: «¿Cómo lo consigues?» Y yo le respondí: «Con esas ilusiones que hago con Heliodoro, y que tanta «ría causaba a muchos»»

«¿Lesiones?»

Creo que soy uno de los primeros jugadores, si no el primero, que visitó un quiropráctico. Tuve una rotura de los músculos de la pierna derecha y me operó el doctor Otter. Por cierto que raspé en un partido frente al Sevilla, en la capital andaluza, y el médico me dijo que le pusiera un telegrama con el estado en que me encontraba al finalizar el partido, y como se dio la circunstancia de que ganamos uno a cero y el gol lo marqué yo con la pierna lesionada, le puse en el telegrama «Sevilla. O, Pierna Operada. 1»

«¿Cuánto tiempo estuvo en el Real?»

Siete temporadas. Cuando llegó Pablo Hernández Coronado cambiaron bastante las cosas, pues nos rebajó los sueldos y nos pusieron prima por partido, pero luego nos enteramos de que no habían bajado el sueldo a todos y eso creó un malestar. A los jugadores vasca, José María Peña, Espasza, Uruquy y Prats, se mantenían la misma cantidad»

«¿Sus deportes como espectador?»

El baloncesto y el tenis. Yo llegué a jugar un poco al tenis, pero me di cuenta de que es mucho más difícil que el fútbol. El fútbol lo sigo viendo casi en el terreno de juego, ya que tengo mi abono en la primera fila de grada de preferencia, casi sobre la hierba»

«¿Cómo recuerda usted el juego de Félix Pérez?»



Ante el cartel anunciador de los homenajes nacionales a Bustillo y Emiliano, Félix Pérez y Julián de Róyo inician esta entrevista

«Uno que era un jugador al estilo de Amancio. Sufrió bastante de los tobillos, y jamás me pitaron una sola falta, porque una vez que lo hizo Ramón Melcón en el viejo Chamartín, por una entrada más a Samitier, se equivocó, ya que había sido el novés y fue Pepe el que me había empujado a mí. Jugaba de interior en ambos lados y me entendía muy bien con Mojardín. Jugué por afición y me hicieron mucho daño cuando me dejaron en Lima. Tal vez por eso jamás he querido ser director de fútbol aunque continúe siempre al lado del terreno de juego»

«¿Cómo se mejoraría el fútbol actual?»

Con más campos y sin quitarle al niño ni al muchacho su iniciativa; querer que todos los jugadores españoles sean unos atletas es una equivocación; la inspiración de nuestra raza puede la mayor

ría de las veces con la fortaleza física.

Así piensa Félix Pérez, uno de los grandes jugadores sobre los que se edificó ese gran Real Madrid. Soltero y ex funcionario de Correos, donde prestó sus servicios durante cincuenta y un años. Vivía los sábados por la noche en tren y dormía sobre las sacas de Correos. «Esa era su noche-cama». Jugaba el domingo, y por la noche, de vuelta a casa porque el lunes, muy temprano, entraba de nuevo a trabajar. El fútbol era distinto entonces. Fue olímpico, en París el año 1924, pero no llegó a jugar, pues el famoso gol de Vallana apedó a nuestro equipo de la Olimpiada. Félix Pérez es un hombre jovial, que lleva en el rostro la alegría del gol y la emoción de ese Himno Nacional que escuchara en el estadio de Colombes.



Temporada 1925-26. Real Madrid. 2. Athletic. O. Barroso y Félix Pérez, los capitanes, se saludan antes del partido, en presencia del árbitro.



**de NIVARDO PINA**



IMPORTACION, \$1, EXPORTACION, \$0

## SEÑALES NACIONALES

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

40



## DOS RAZONES DE PESO.

Cuando se trata de la correcta lubricación de camiones y maquinaria de obras, LUBRICANTES C.S. le ofrece dos razones de peso para cumplir en toda la línea:

### ACEITE MIZAR H-D ACEITE MIZAR Serie-3

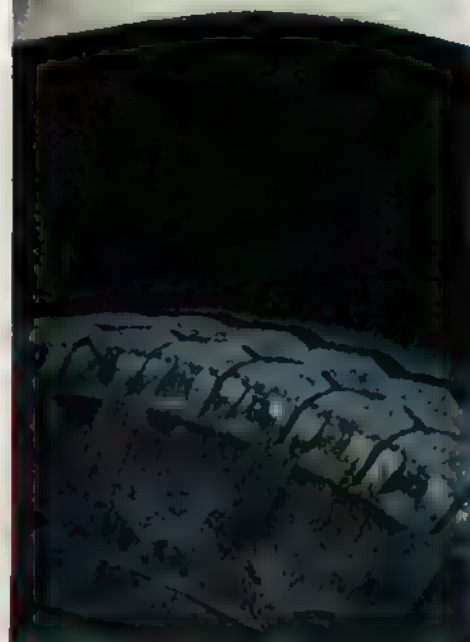
Una acertada elección para quienes saben que las más duras condiciones de trabajo exigen aceites capaces de garantizar una protección a prueba de grandes esfuerzos.

Una garantía que conocen bien los conductores de camiones y de maquinaria de Obras.

**Aceites MIZAR HD y MIZAR Serie-3**  
los campeones de los pesos pesados.



**REFINERÍA DE PETROLEOS DE PUERTOLLANO**  
Empresa Nacional Calvo Sotelo







TRAS SU CUARTO TRIUNFO EN EL GIRO

# MERCKX: "EL TOUR-73 PUEDE SER PARA UN ESPAÑOL" "ESTA VUELTA A ITALIA HA SIDO MAS DURA QUE LAS TRES GANADAS ANTERIORMENTE"

Por SIMON RUFO

Galdos -según declaraciones de Merckx- es un corredor de gran clase

**H**ABIA terminado la etapa reina en Auronzo di Cadore. Faltaban tan sólo veinticuatro horas para que Eddy Merckx se proclamara -por cuarta vez en su vida- vencedor absoluto del Giro de Italia. Faltaban, tan sólo, cinco horas y media -las empleadas en cubrir la última etapa- para que el belga prodigioso fuera coronado en Trieste con todos los honores.

El español Fuente había ganado, un par de horas antes, la gran etapa de los Dolomitas, y Eddy, por su parte, se mostraba de un humor envidiable, seguro ya de su victoria. Habían quedado atrás los sudores, los sacrificios y la sombra remota de incertidumbre ante la posibilidad de cualquier contratiempo. Habían quedado atrás los momentos de tensión e incluso, el disgusto de Bolzano. A falta de las cinco horas y media de pedaleo que aún quedaban, Eddy Merckx, el dios del ciclismo universal de todos los tiempos, era ciertamente un hombre feliz. En su derredor sonrisas, parabienes y bromas. Los compañeros del monstruo, tan distantes de la gloria, participaban, como tantas y tantas veces, del triunfo de su jefe. Tan sólo uno, Swerts, sonreía sin demasiada convicción...

## «POR FIN, MANDA EDDY»

Si Roger Swerts sonreía sin demasiada convicción. ¿Por qué? Sin duda por que, desde una semana antes, había dejado de ser el hombre de confianza de Merckx en el seno del Molteni. Sin duda porque, después de haber desempeñado fielmente el papel de gregario durante cinco años consecutivos, se había agotado los gestos y había decidido por su cuenta buscar nuevos horizontes antes de que expirase el contrato que le ligaba a Eddy..., que es quien ficha o deja de fichar a los hombres de su equipo.

El monstruo, que jamás hace firmar a un corredor antes del 31 de octubre o después del 1 de enero, se había sentido ofendido por la actitud de Swerts y le había planteado en Bolzano. «Esa no es forma de actuar. Yo admito que tú sometimes conviérnase con cualquier otro equipo con vistas a la próxima temporada, pero lo que no te consento es que firmes un contrato mientras estás conmigo».

Swerts insinuó que estaba cansado de ser gregario, que tenía condiciones para brillar por su cuenta y que los años que aún le quedaban los quería para sí para

«FUENTE,  
INFERIOR  
AL  
AÑO  
PASADO,  
PERO...  
CONTARA  
EN EL  
TOUR»

José Manuel  
Fuente, «rey  
de la montaña»  
en el Giro,  
otro de los  
españoles  
que dará la  
batalla en el  
Tour



brillar él y para triunfar él, no para hacer triunfar a nadie.

Todo esto se supo después, se supo en Verona, donde, confidencialmente, la persona más allegada a Eddy entre cuantos seguimos el Giro, nos dijo:

«Esa es mejor. De esta forma termina un largo periodo de dos años durante los cuales Swerts no le ha dado todo por el equipo y por Eddy, y así empieza una nueva etapa en la carrera deportiva de Eddy una etapa de la que se puede decir lo siguiente: "Por fin, manda Eddy"».

Sin embargo, esa misma persona no pudo por menos que ampliar algunos detalles en relación con el escaso Swerts y con el impacto que la actitud de Roger

había producido en el gran campeón de Europa.

«Sin duda las discrepancias con Swerts han sido, finalmente, uno de los mayores disgustos que se ha llevado jamás Merckx en toda su carrera deportiva. Eddy sentía un verdadero afecto por Roger como lo siente por otros muchos hombres que trabajan o han trabajado para él, y el hecho de que Swerts no haya correspondido a ese afecto, le ha dolido muchísimo a Eddy».

Esta confesión era el contrapunto del ambiente en que habíamos encontrado a Eddy Merckx e, incluso, el contrapunto de su comportamiento en la Vuelta a Italia, una Vuelta a Italia que, a pesar de

este percalce, le ha deparado enormes satisfacciones al escomponerse brusco.

## MAN SATISFACCIÓN MAN MANUA

-Enhorabuena. El Giro, una vez más, ya es suyo. Independientemente de la victoria, si es que puede dejarse a un lado, ¿está satisfecho de su rendimiento en esta Vuelta a Italia?

Como tantas y tantas veces, Eddy repite que aún no ha ganado, que hasta que no termine la carrera, en Trieste, pueden ocurrir muchas cosas, y, por fin, enjuicia su propio comportamiento en el 56 Giro.

Estoy muy satisfecho de mi rendimiento, porque he conocido días excelentes, días en los que creo haber escalado con mayor facilidad que nunca en toda mi vida, por ejemplo. En conjunto, me he sentido siempre muy a gusto en carrera y, si es que puede decirse, muy dueño de la situación.

-En nuestra opinión, usted ha mejorado su rendimiento de las dos temporadas anteriores. ¿Está de acuerdo?

-Quizá sí; quizá las modificaciones introducidas este invierno a mi sistema de vida me hayan permitido rendir algo más en determinados momentos que en la mayoría de las ocasiones, en años anteriores.

Las novedades a que alude Eddy Merckx pueden cifrarse en lo siguiente: en el último invierno ha participado en menos pruebas en pista que nunca, dando de esta forma oportunidad a su organismo de recuperarse de los esfuerzos a que ha estado sometido, prácticamente sin tregua, desde 1967. Por otra parte, si siquiera ha practicado al esquí de fondo, a cuya actividad destinó no pocas energías en inviernos precedentes. Su vida ha sido un invierno de paz, de sosiego, de reposo.

-Por ello, en fin -concluye-, estoy más satisfecho que nunca: es decir, este Giro me ha deparado mayor satisfacción que ninguno de los ganados anteriormente.

El periodista recuerda las victorias del belga en la Vuelta a Italia y, sobre todo, cómo las consiguió, y se sorprende de que el escomponerse conceda, inímicamente, mayor importancia al Giro-73 que al de hace cinco años, conquistado majestuosamente, conquistado de forma apoteósica.

## «ESTE GIRO, MAS DURO

QUE NINGUNA OTRO

Le recuerdo a Eddy la hazaña imborra-



Eddy Merckx, con nuestro compañero Simón Ruiz



Vicente López Carrá, un hombre fuerte del ciclismo español.



Ocaña será, seguramente, uno de los favoritos en el Tour

ble de las Tres Giras del Lavaredo. Le digo que aquel 1 de junio (de 1988) fue uno de los más grandiosos de su vida deportiva, en opinión de muchos, y que, en fin, no entiendo del todo cómo ha podido dejarle mejor sabor de boca este Giro que aquel, o que los otros dos... (A no ser que Eddy Merckx, amante del presente, de lo inmediato, piense que lo más valioso es lo más reciente.)

Por fin, él comenta:

—Sin ninguna duda, éste ha sido el Giro más duro de todos los que he disputado. Su trazado ha sido muy exigente, y a mí, como siempre, me ha tocado cargar con todo el peso de la carrera, de principio a fin. Hasta un determinado momento, digamos la primera semana, hubiese podido desprenderme de la maglia rosa, después, no. Después perder el liderato habría podido ser peligroso: más que por el hecho en sí, porque con ello muchos de mis enemigos, empezando por los españoles, hubiesen podido interpretar que flaqueaba y, en consecuencia, habrían podido redoblar sus ataques.

—A propósito de los españoles, ¿qué le ha parecido Fuente respecto al pasado año?

—Ha estado, creo yo, por debajo de su rendimiento en el Giro del año pasado, ahora bien, sigue siendo un gran escalador, que ha cambiado radicalmente su forma de correr, que tiene ambiciones y que se, en lo sucesivo, hace un invierno correcto y un calendario de pre-temporada idóneo, cosa que no le resultará difícil, podrá alcanzar grandes victorias en las pruebas más importantes del ciclismo mundial.

—¿Y los demás españoles?

—Diría que no han tenido suerte; como no la ha tenido Fuente hasta el final, hasta hoy se refiere a la victoria del asturiano en la etapa reina de los Dolomitas—, pero, de cualquier forma, Galdos, que es un corredor de gran clase; Lascano, López Carrá, y quizá alguno más, tienen una cita importante, el Tour. Con suerte, la Vuelta a Francia de este año puede ser para un español.

¿Se refiere a un hombre del Kas, o a

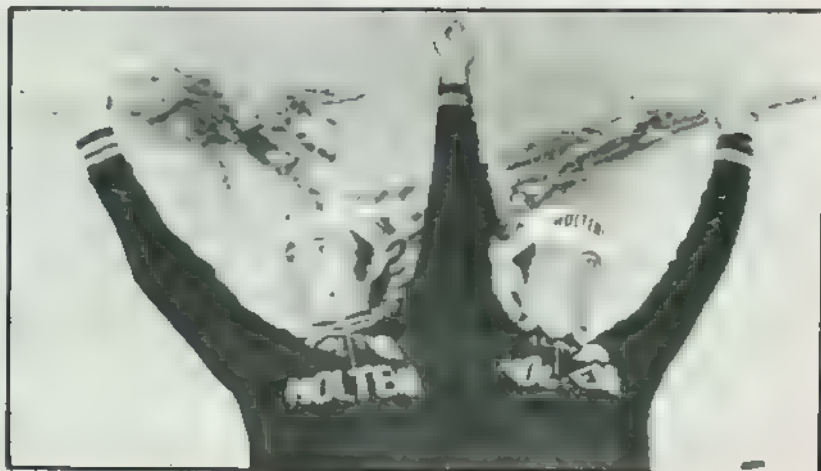
Merckx?

—Podríamos decir que a todos... Eddy no quiere pillarse los dedos. De un lado, piensa—porque Lucien Acou, su suegro, nos lo ha dicho— que Fuente, caso de no comportarse como en el Giro, tiene muchas posibilidades de alcanzar el

triumfo; de otro, considera que Luis Don Illa, más experimentado, cuenta decididamente para la victoria, pero Zoetemelk, Thevenet y quizá algunos más, también tienen, en principio, opción al triunfo.

Por último, le pedimos a Eddy que nos explique, por favor, por qué ha renunciado él a la Vuelta a Francia. Nos dice que tiene un calendario de carreras muy amplio, que habla contraído compromisos desde hace tiempo y, naturalmente, que «Vuelta, Giro y Tour en el mismo año, no es conveniente».

Es cierto que das tres grandes una misma temporada son—incluso para Merckx—un triple compromiso demasiado importante, ahora bien, probablemente el calendario del campeón belga sería distinto si no hubieran surgido el pasado año ciertas discrepancias personales con el director de la Vuelta a Francia, Félix Lavitan. Por ello, no será fácil—aunque tampoco se puede vaticinar que Merckx no vuelva a participar en el Tour, más que nada por aquello de que apoderoso caballero es Don Dinero...—que el mejor ciclista de todos los tiempos se conceda a sí mismo la oportunidad de ganar cinco veces la prueba más prestigiosa del calendario mundial.



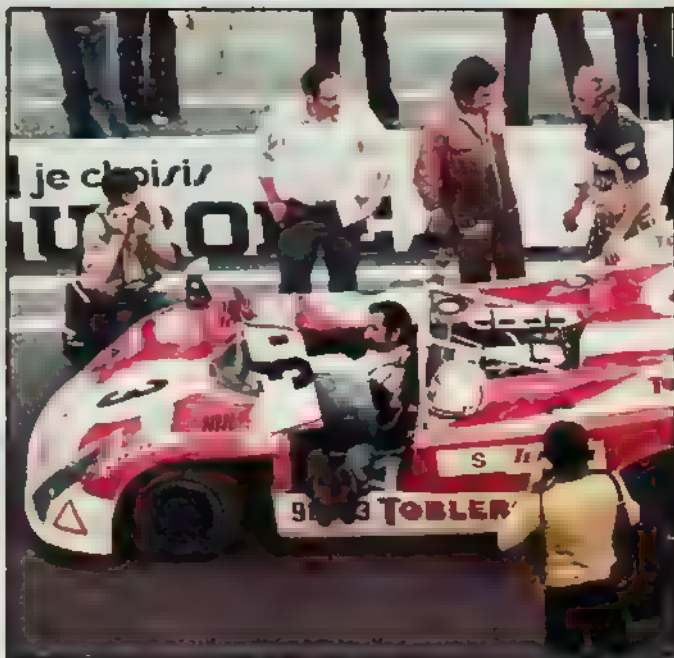
Aquí están Merckx y Swerts, cuando se llevaban bien. Ahora, las cosas han cambiado. Lascano, con quien también habrá que contar en la ronda francesa.



# LAS 24 HORAS DE LE MANS, EN FOTOS



**SILENCIO ABSOLUTO EN EL CIRCUITO** Sin las cuatro ruedas el ruido no se oye. Un silencio absoluto reina en el circuito. Los coches, alineados según la nueva forma de salida. Esperan la orden del director de carrera para ponerse en marcha. Delante los dos Ferrari rojos de Merzario y Redman preceden a los Matras azules de Covert y Pescarolo.



**LA COLOCACION DEL ARNES.** El momento antes, todos los pilotos acomodados por sus mecánicos, han realizado el ajuste de los cinturones de seguridad. Y Juan Fernández en la dirección. Un quinto puesto absoluto lo espera.



**FERRARI TRAS MATRA** Son las principales victorias. Pescarolo, Surtees, Minardi y Ferrari, respectivamente, luchan por el tercer puesto. Al principio, el primer lugar lo gana el Ferrari rojo de Merzario y Redman, pero a la tarde siguiente y eso es lo más interesante, el Matra azul de Covert y Pescarolo.



**UNA LIEBRE RESISTENTE** El director de Ferrari había designado a Arturo Merzario para hacer el papel de «liebre» es decir, que forzara el ritmo de marcha para hacer llegar a los Matras, aunque tuviera que abandonar al también. El único lo hizo mejor, pues no sólo cumplió con el deber que le dieron, sino que terminó segundo.





**POR MUY POCO.** Jocky Ickx y Brian Redman partieron muy prudentemente con su Ferrari, pero su táctica dio sus resultados, pues antes de la mitad de la carrera eran primeros. Después, tras mantenerse siete horas en cabeza, una rotura de tubo de escape les hizo retroceder al segundo puesto. Al final, su motor cedió faltando media hora de carrera.



**UNA VUELTA DE VENTAJA PARA PACE.** Son las últimas vueltas del circuito. Las posiciones están adquiridas, y nadie trata de atacar. Así, el Porsche de Fernández Chenevierre-Torredemar, con el quinto puesto asegurado, cede el paso al Ferrari de Pace, segundo, que le dobla.



**PESCAROLO, POR SEGUNDA VEZ.** Henry Pescarolo ha entrado en ese restringido club de los pilotos que han ganado dos veces seguidas en Le Mans. Si en Fórmula 1 no acaba de lograr adaptarse, en cambio, al volante de los Matra de Sport, es uno de los mejores pilotos del momento.



**EL PRINCIPIO DEL FIN.** Jorge de Bagration llega a su box y se apresura a ceder el volante del Chevron a José María Juncadella, no sin advertirle que algo va mal en la caja de cambios. Pese a una reparación, Juncadella no podrá terminar su relevo, teniendo que abandonar el coche en un arcén del circuito. (Fotos S. Piccione.)



# Juan Fernández y Paco Torredemer, quintos en Le Mans

SU COCHE SE BATIÓ CONTRA LOS MATRA, FERRARI Y PORSCHE, QUE TENIAN ALERONES Y CARENADOS ESPECIALES

Texto y fotos: SERGIO PICCIONE, enviado especial

**M**ATRA ganó las 24 Horas de Le Mans del cincuentenario. Con esto, la marca francesa comienza a entrar en el mundo de la leyenda, sobre todo por haber logrado su victoria frente a ese monstruo sagrado del automovilismo que es Ferrari, vencedor de nueve ediciones de la prueba, la última en 1985. La victoria de Matra no ha sido fácil, pues la balanza se ha inclinado varias veces de un lado a otro. Comenzó Ferrari, con Merzario-Pace, las dos primeras horas. Siguió Matra, con Cevert-Belltoise, las dos horas siguientes, cediendo entonces su primera posición a sus compañeros Depailler-Wolff, que duraron en este puesto una hora más. Tras su abandono, fue nuevamente Ferrari, con Schenken-Reutemann, quien se colocó en el liderato desde las nueve hasta las tres de la madrugada. Su puesto lo ocupó entonces otro Ferrari, que permaneció siete horas más antes de que Ickx-Rodman, que lo conducían, tuvieran que ceder su puesto al Matra de Pescarolo-Larrousse, que se mantuvieron allí hasta el final.

Esta pareja es la más homogénea, sin duda, del equipo Matra, y ajena a los celos que existen, por ejemplo, entre Cevert y Belltoise, de los que se resisten los coches, pues cada uno de los dos, cuando está al volante, trata de ir más de prisa que el otro. Y eso que son cuñados, que sí no...

## POR FIN UN BUEN RESULTADO ESPAÑOL

Sí, al fin, después de varios años de ir esportando a Le Mans, hemos podido escribir la palabra éxito en nuestra crónica de la carrera. Sólo ha sido un quinto puesto, pero para nosotros este quinto puesto debe valer mucho, casi como una victoria, y conste que esto no es falso triunfalismo. Desde hace bastante tiempo ya, en el deporte del automóvil no hay apenas sitio para los amateurs, y tan sólo Juan Fernández como Francisco Torredemer lo son. Tanto, que el primero de ellos, el lunes por la mañana, estaba trabajando en su negocio textil de Sabadell. Su quinto puesto es lo más alto a que podían aspirar, pues es ridículo pretender rivalizar con los equipos oficiales Matra, que ocuparon los puestos primero y tercero; Ferrari, que fue segundo; y Porsche, cuarto. Estos disponían, además, de coches totalmente nuevos, pensados para esta carrera, con alerones y carenados especiales. Frente a esto, el Porsche 906/03 de los españoles, un coche que corrió por primera vez en 1970, y que este año ha corrido todas las pruebas anteriores del Campeonato del Mundo y algunas carreras en cuesta. Es fácil comprender, entonces, el chandicapa con que partían nuestros representantes.

De todas formas, este año, después de la decepción de la pasada edición, en que abandonaron en la última vuelta, habían preparado mejor las cosas, aceptando la colaboración que les ofrecía Bernard Cheneviere, un piloto suizo que aportaba un patrocinio y un grupo de mecánicos con una cierta experiencia en la competición, que ha sido decisiva.

## A PUNTO DEL ABANDONO

A la llegada, mientras brindaba por el puesto logrado en el pabellón de Good-year, Juan Fernández estaba radiante de alegría. «Esto me satisface más que todos mis títulos de campeón de España», decía.

«Pensar que estuvimos a punto de abandonar». Este pensamiento parecía horripilarle. Poco a poco nos iba contando cómo había transcurrido la carrera.

«Nos habíamos marcado un plan, y era el de estar entre los diez primeros a la llegada de la noche así, así muy fuerte y, al final de la primera hora, era once, e incluso estaba por delante de los dos Porsche oficiales del Team Martini. Después, subió Torredemer, que se mantuvo muy bien, y, tras él, Cheneviere, que rodaba también muy rápido. Juan se mostró particularmente rápido, rodando durante las primeras horas en 4 minutos 7 segundos, a una media de 198,6 km/h. Sería el tiempo más rápido logrado por el equipo.

«A la una de la madrugada, sigue contándonos, comenzaron los problemas. Tuvimos uno de circuito eléctrico, que lo pudimos reparar, pero luego, se presentó otro de carburación, que no sabíamos qué podía ser. Afortunadamente, tras regular la bomba de alimentación, todo comenzó a funcionar bien de nuevo y volvimos a pista, comenzando a remontar desde el veintinueve puesto, al que habíamos retrocedido, hasta el quinto al final. «Los mecánicos han tenido un papel importante en nuestra clasificación. Teníamos uno que había hecho la Can-Am con Jo Siffert y era francamente bueno. Además, tenían experiencia y, gracias a esta, nuestros repostajes eran casi tan rápidos como los del equipo oficial Porsche».

En el plan de marcha que se habían trazado, el último relevo debía hacerlo Juan Fernández, pero éste se negó a hacerlo.

«Después del año pasado, no quería por nada del mundo hacer el último relevo y dejé que lo hiciera Cheneviere. Pensaba que podía ser agotador y el coche se rompería en la última vuelta. Además, hubiera pasado muy mal rato, escuchando hasta los más mínimos ruidos del coche».

Pero esta vez no se rompió y, a la tercera, Fernández ha conseguido clasificarse. Gracias a este grupo de pilotos, Fernández, Juncadella, Bagration, etc., que durante los últimos años han mejorado sus actuaciones, la bandera nacional tiene un lugar de honor en el circuito. Esto contrasta con el panorama de hace tan sólo seis años, en que las inscripciones de pilotos españoles eran rechazadas por la organización. Ahora forman parte de los invitados a participar cada año por el Automóvil Club de l'Ouest.

Una pena que en una prueba tan importante, en donde corren cinco pilotos españoles, no hubiera ningún miembro de la Federación Española para representantes. Esto es algo de lo que se dolían nuestros pilotos, que están cambiando poco a poco la cara del automovilismo español fuera de nuestras fronteras.

## NUOVA DECEPCIÓN PARA JUNCADILLA Y BAGRATION

Pero no todo ha sido bello y bueno para los españoles en Le Mans. Para José María Juncadilla y Jorge de Bagration la quinta hora fue el fin de su carrera. Habían preparado todo concienzudamente. Sólo un elemento mecánico era una incógnita en cuanto a su resistencia: la caja de cambios. Su motor había sido reducido a sólo 240 CV de potencia para que aguantara, y pensaban que la caja de cambios, una Hewland FT 400, de Fórmula 1, capaz de aguantar motores de 480 CV durante tres horas, aguantaría las veinticuatro con la mitad de potencia. Pero no ha sido así. A las cinco horas, se rompió, dejando a la pareja española en la cuneta. Por lo menos ha sido un avance con respecto al año pasado, en que José María sólo condujo una hora, y Jorge no se llegó a subir en el coche. El año que viene, quizá, habrá más suerte.



HENRY PESCAROLO Y GERARD LARROUSSE. UN EQUIPO QUE GANA.—No son los más rápidos, pero sí los más regulares. Henry Pescarolo (treinta años) y Gerard Larrousse (treinta y tres años) han conseguido ya tres victorias para Matra-Simca.



FALLO EL TALISMAN.—También hubo lugar para las bromas. Los otros pilotos de Matra colocaron una patata con su nombre (Patrick) en el coche de Depailler, aludiendo a su persona. Esto talisman le dio suerte a madras, pues tuvo que abandonar, pero marchando en primera posición.



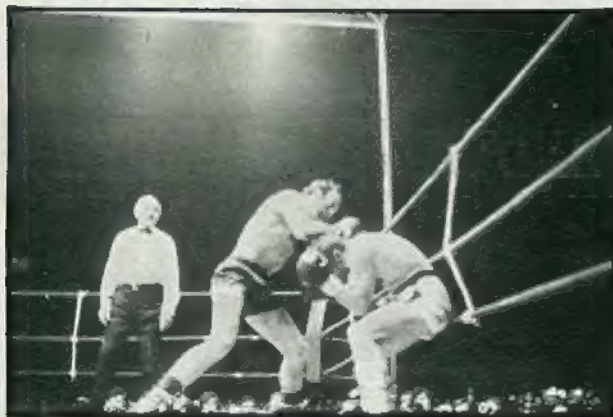
LOS REPOSTAJES, SIEMPRE IMPORTANTES.—En Le Mans, muchas carreras se ganan y se pierden en los boxes. En la foto vemos cómo David Horsman, director del equipo Märgge Ford, hace ensayar a los mecánicos la forma de repostaje.



# TONY ORTIZ, O EL TRIUNFO DE LA PERSEVERANCIA

■ SU ENORME AGRESIVIDAD QUEBRO LA MEJOR ESGRIMA DE CEMAL KAMACI

■ ES PROBABLE QUE EL NUEVO TITULAR DISPUTE A BRUNO ARGARI EL CAMPEONATO DEL MUNDO



Cemal Kamaci permanece contra las cuerdas, casi sentado en ellas, y Tony Ortiz ataca sin pausa.



El «huracán» que desencadenó Ortiz en los últimos asaltos hizo tambalearse a Kamaci y permitió al español ganar el título de Europa.

**O**PONIENDO la furia de su temperamento a la mejor esgrima de Cemal Kamaci, el cordobés Tony Ortiz se proclamó el sábado último, en el estadio Mitatpachá de Estambul, campeón continental de los pesos superligeros. Un triunfo doblemente jubiloso para los aficionados españoles, tanto por la simpatía que irrada el ya veterano pugilista en el equipo que dirige Kid Tunero, como por la necesidad —o deseo colectivo— de que nuestro deporte de las doce cuerdas vuelva a estar representado en la lista de oro de la European Boxing Unión. Tony Ortiz ha lido en Turquía la segunda bandera española, que flamea hoy en el territorio pugilístico del Viejo Continente. La otra logró plantarla «Gilano» Jiménez frente al escocés Tommy Glenncross, el pasado mes de mayo, en el coto taurino de Gijón. Dos victorias inesperadas, porque los pronosticos se inclinaban —en términos generales— del lado de sus adversarios. Dos proezas que, si bien es cierto que no consolidan el tambaleante tinglado de nuestro boxeo profesional, le prestan cierto brillo en esta hora crepuscular determinada por el adiós de Pedro Carrasco al cuadrilátero y la desaparición o declive de otras figuras estelares de la última década.

Venticinco mil espectadores contemplaron, absortos, cómo el cordobés Tony Ortiz acorralaba al ídolo turco, abalanzándose sobre él con renovado ímpetu a partir del octavo asalto. Hasta entonces, Cemal Kamaci se había ensuciado del ring, luciendo una técnica, una estrategia y una esgrima superiores a las de su adversario. Pero Tony Ortiz, resistiendo impávidamente los duros crochets y los potentes jabs del campeón, y sobreponiéndose al desconcierto que cunde en el ánimo de todo boxeador dominado por un rival más hábil y certero, dio la vuelta a un combate aparentemente perdido y acabó por desarbolar a su enemigo, hasta el punto de proyectarle sobre la lona en el último round. Fue una caída sin cuenta, un leve rozar de la rodilla en la lona; pero también fue un símbolo —hecho imagen fugaz— del desmoronamiento físico de Cemal Kamaci frente a un boxeador que se creía, literalmente, a medida que la batalla se acercaba a su final.

Tony Ortiz acaba de incorporar su nombre a los de Juan Albornoz «Sombrillas» y Pedro Carrasco, en el reinado continental de los pesos superligeros. El mozo bien merece el placer de esta conquista, que viene a coronar una carrera presidida por el entusiasmo y la

perseverancia que define a los boxeadores vocacionales, y —en su caso concreto— a los que, sin estar tocados de la gracia de la clase, superan sus deficiencias atléticas en la insistencia del entrenamiento y en la recia y repetida voluntad de triunfo con que ascienden la dramática escalera del cuadrilátero.

Tony Ortiz, que pudo haberse encastrado en el pedestal de los campeones del mundo —recordemos su frustrado intento de medirse a «Peppermint» Frazer, después de noquear a Barrera Corpas—, ha obtenido, al menos, el título europeo. Quizá, ¿quién sabe?, el mozo de Córdoba dispute al italiano Bruno Argari la diadema del WBC —la misma que no quiso disputar Pedro Carrasco— y acaso la fortuna, que hasta hoy le ha vuelto la espalda, le empuje a empuñar un cetro superior al que posee. El sueño es un poco ambicioso, pero en Tony Ortiz, en su tremenda vitalidad física y su indomable determinación de victoria, cabe la posibilidad de otra «sorpresa» como la que acaba de darnos en Estambul, donde propios y extraños apostaban doble contra sencillo a favor del hábil, aunque ya decadente Cemal Kamaci.

Kid Tunero sabe que no podrá me-

jorar el estilo de su nuevo campeón: que es demasiado tarde para corregirle defectos antiguos y transformar su figura. Pero intentará limar en él ciertas rugosidades técnicas que —sumadas a la fuerza de su temperamento volcánico y a la potencia de su pegada— pueden consolidarle en el trono que acaba de conseguir a precio de sangre. Porque su combate con Cemal Kamaci fue duro, áspero, bronco y doloroso; una de esas peleas que justifican, en cierto modo, la aversidad de muchos hombres hacia el boxeo. Y que al cronista le afirman en el criterio de que el pugilismo está condenado a desaparecer de la faz del mundo en un futuro de distancia imprevisible.

Peró esta es harina de otro costal. Tony Ortiz, el bravo mozo de Córdoba, se ha erigido en campeón de Europa. Celebramos su triunfo y esperemos que su permanencia en el trono sea más duradera de lo que cabe presumir en un boxeador que ya lo ha dado todo en el cuadrilátero. Porque la longevidad pugilística sólo la alcanzan aquellos que están pertrechados con las armas de la ciencia y el arte de boxear. Dos armas que difícilmente se conjugan en un solo gladiador...

Fernando VADILLO

Ortiz parece buscar huecos para colocar sus puños. El turco, indeciso, permanece a la defensiva.



El español trata de conectar un golpe que tumba a Kamaci. A veces, como en esta ocasión, se embarrulla y el turco aprovecha para agachar demasiado la cabeza.—Fotos cedidas por el «Milliyet» de Estambul.







A partir del octavo asalto de su encuentro con Cemal Kamaci, el cordobés Tony Ortiz se llevó la mano a la cabeza y, arremetiendo de campana a campana, impuso su nervio y su brío a la mejor esgrima del pugilista turco, que fue decreciendo técnicamente a medida que el combate se acercaba al final.

# TONY ORTIZ

de  
chapista  
a  
campeón



Tony Ortiz encaja una izquierda de su adversario en el rostro. Pero no se inmota. El antiguo aprendiz de chapista se había propuesto conquistar la diadema europea de los superligeros, sucediendo en el trono a Kamaci. Y lo consiguió.—Fotos cedidas por el «Mithyet» de Estambul.